C I V I L

A V I A T I O N

T R I B U N A L

A N N U A L R E P O R T

1991

92-04920/

©Minister of Supply and Services Canada 1992

Cat. No. TA 50-1991

ISBN0-662-58861-4

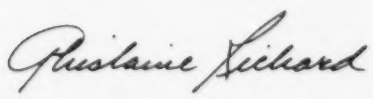
March 16, 1992

The Honourable Jean Corbeil, P.C., M.P.,
Minister of Transport,
Transport Canada Building,
Ottawa, Ontario.
KlA 0N5

Dear Mr. Corbeil:

Pursuant to Part IV, section 35 of the Aeronautics Act, I am pleased to submit to Parliament through you the annual report of the Civil Aviation Tribunal for the calendar year 1991.

Yours sincerely,



Ghislaine Richard
Chairperson

TABLE OF CONTENTS

Overview 2

Introduction 2

Mandate 2

Program Objective and Description 2

Organizational Structure 2

Basic Principles 2

Organization Chart 3

Members and Staff of the Tribunal 4

Members' Résumés 5

Civil Aviation Tribunal Rules 9

1991 in Review 12

Activities 12

Effectiveness 12

Move 13

Computer System 13

Seminar 13

Charts 14

Resources 17

Human 17

Financial 17

Index of 1991 Cases 18

O V E R V I E W

INTRODUCTION

The Civil Aviation Tribunal is a quasi-judicial body established in accordance with the amended Aeronautics Act (Bill C-36) which received Royal Assent on June 28th, 1985 and was proclaimed by Order in Council on June 1st, 1986.

The development of the legislation was prompted by recommendations resulting from the Inquiry into Aviation Safety in Canada, conducted by Justice Charles L. Dubin.

MANDATE

The mandate of the Civil Aviation Tribunal was provided for by Part IV of the Act to amend the Aeronautics Act (Bill C-36). The Tribunal's principal mandate is to hold review and appeal hearings with respect to certain administrative actions taken by the Minister of Transport.

PROGRAM OBJECTIVE AND DESCRIPTION

The objective is to provide the aviation community with the opportunity to have enforcement and licensing decisions of the Minister of Transport reviewed by an independent body.

The Minister's enforcement and licensing decisions may include the suspension, cancellation, or refusal to renew a Canadian aviation document, or the imposition of a monetary penalty.

These decisions are reviewed through a two-level hearing process: review and appeal. All hearings are to be held expeditiously and informally, in accordance with the rules of fairness and natural justice. At the conclusion of a hearing, the Tribunal may confirm the Minister's decision, substitute its own decision, or refer the matter back to the Minister for reconsideration.

ORGANIZATIONAL STRUCTURE

The office of the Tribunal is located in the National Capital Region.

The Civil Aviation Tribunal's Chairperson is also the Chief Executive Officer of the Civil Aviation Tribunal. She is responsible for the direction and supervision of the work necessary to facilitate the functions of the Tribunal.

The Chairperson, Vice-Chairperson and immediate staff account for five person-years, and the management of finance and administration accounts for three person-years.

Twenty-one part-time members are currently in office. They are drawn from across Canada, and are appointed by Order in Council on the basis of their knowledge and expertise in aeronautics, including aviation medicine.

BASIC PRINCIPLES

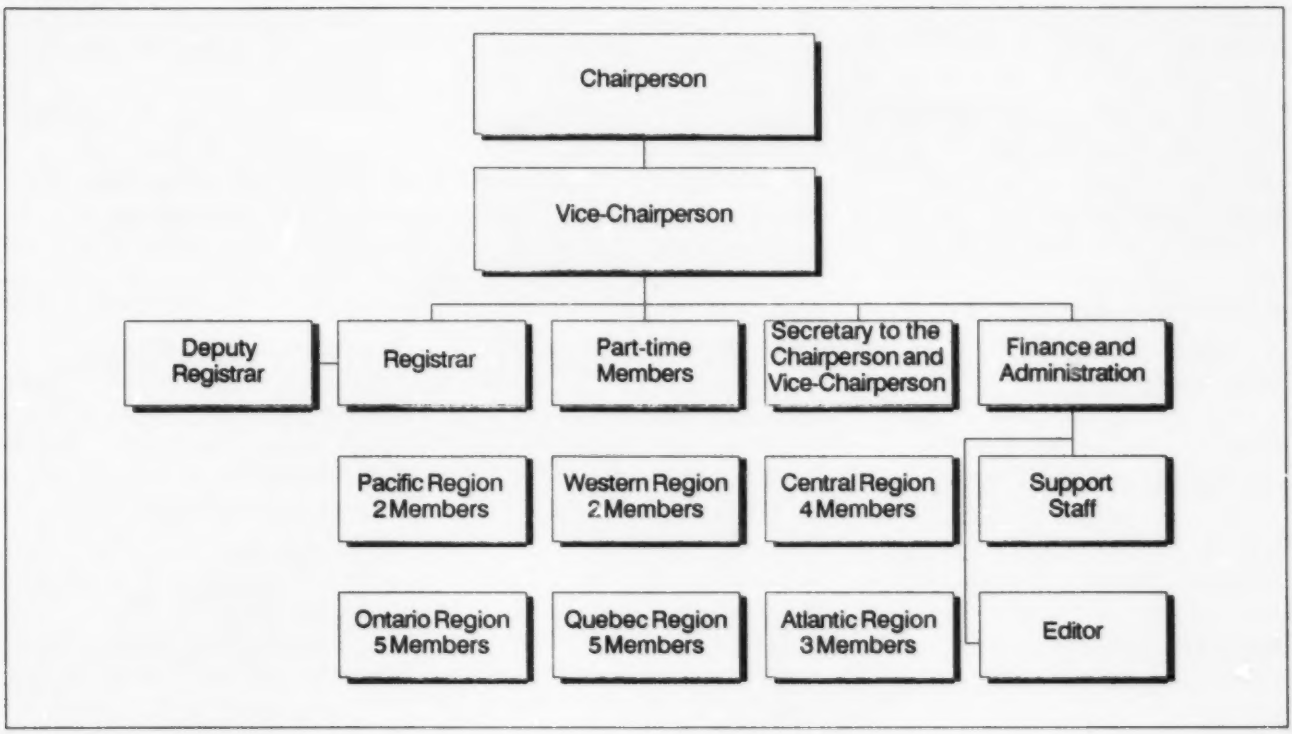
The basic principles governing the Tribunal are those of independence and objectivity. The sound and competent execution of the Tribunal's mandate determines its effectiveness in dealing with the Canadian aviation community.

The Tribunal may hold its hearings at any location within Canada. In enforcement matters, this will normally be where the alleged infraction occurred, or the nearest practical alternative, so that witnesses for the document holder and/or Transport Canada may present themselves with minimum displacement cost.

In medical cases, hearings will be held at the location which is nearest to the residence of the document holder and attainable by way of commercial transportation.

O R G A N I Z A T I O N C H A R T

FIGURE 1:



The lower half of the organization chart displays the distribution of part-time members by region. All members report to the chairperson.

Six person-years are utilized by the continuing full-time employees, and two other person-years are utilized by the chairperson and vice-chairperson. No person-years are utilized by the 21 part-time members.

MEMBERS AND STAFF OF THE TRIBUNAL

CHAIRPERSON AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER
Ghislaine Richard
Montreal, Quebec

VICE-CHAIRPERSON
Bruce L. Pultz
Ottawa, Ontario

PART-TIME MEMBERS
J. Jacques Blouin
Sept-Îles, Quebec

Kerry A. Crofton, Ph.D.
Halifax, Nova Scotia

Stanley M. Deluce
Timmins, Ontario

Barry Dryvynsyde, Q.C.
Vancouver, British Columbia

John J. Eberhard, Q.C.
Hyde Park, Ontario

John (Jack) R. Ellis
Wellington, Ontario

Jean-Marc Fortier
Montreal, Quebec

Dr. David W. Hurst
Welland,Ontario

Ed J. Jenson
Lloydminster, Alberta

Suzanne Jobin
Montreal, Quebec

Dr. Nairn D. Knott
Vancouver, British Columbia

Dr. Michel Larose
Montreal, Quebec

J. Lawrence (Larry) MacKay
Westville, Nova Scotia

Robert J. MacPherson
Regina, Saskatchewan

Donald McClure
Scoudouc, New Brunswick

Gordon R. Mitchell
Flin Flon, Manitoba

Dr. Larry R. Ohlhauser
Edmonton, Alberta

William C. Pearson, Q.C.
Brandon, Manitoba

Jocelyne Rouleau
Quebec City, Quebec

Robert J. Rushford, Q.C.
Moose Jaw, Saskatchewan

Alfred R. Spence
Georgetown, Ontario

STAFF MEMBERS

REGISTRAR
Patricia O'H. Smith

DEPUTY REGISTRAR
Mary Astle

ADMINISTRATION AND FINANCE
Jean Pierre Thibault
Susanne Forgues
Marie Desjardins

SECRETARY TO THE CHAIRPERSON AND VICE-CHAIRPERSON
Pauline Tremblay

FORMER MEMBERS
Gus Ollerhead
Michael Zubko

FORMER STAFF MEMBERS
Nancy Styles
Giselle Cerra

OFFICE OF THE TRIBUNAL

Civil Aviation Tribunal
Canada Building
344 Slater Street
Room 405
Ottawa, Ontario
K1A 0N5

Telephone: (613) 990-6906
Fax: (613) 990-9153

M E M B E R S ' R É S U M É S

TRIBUNAL MEMBERS

Ghislaine Richard

Montreal, Quebec

Appointed on December 14, 1990 to a five-year full-time term as chairperson, Mrs. Richard's previous position was that of vice-chairperson of the Tribunal. A law graduate from Université de Montréal, she also holds a master's degree in air and space law from the McGill University Institute of Air and Space Law. Mrs. Richard was a member of the Board of Directors of the Quebec Division of the Canadian Bar Association (CBA), president of the Quebec Division of the CBA Air and Space Law Association and chair of the Council of Canadian Administrative Tribunals. She is a member of the editorial board of the Annals of Air and Space Law and of the Canadian Journal of Administrative Law and Practice.

Bruce L. Pultz

Ottawa, Ontario

Appointed on December 14, 1990 to a five-year full-time term as vice-chairperson of the Tribunal, Mr. Pultz learned to fly in 1952 and served in the RCAF in the 50's as a pilot. He has since accumulated some 12,000 hours flight time. He holds a fixed-wing airline transport pilot licence and a commercial helicopter licence. Mr. Pultz also has a background in business as the proprietor of a flight training school and an aviation publishing company. He is also the author of several pilot training manuals.

J. Jacques Blouin

Sept-Iles, Quebec

Named to a five-year part-time term on July 14, 1986, Mr. Blouin is a Sept-Iles businessman and helicopter pilot. He trained on float planes and twin-engine aircraft and is certified to fly both piston and turbine helicopters.

Kerry A. Crofton, PhD.

Halifax, Nova Scotia

Named to a seven-year part-time term since May 15, 1986, Dr. Crofton, a consultant in occupational health, has worked with pilots in the assessment and treatment of health and stress problems, as well as the Canadian Armed Forces, the Canadian Airline Pilots Association and several Canadian airlines.

Stanley M. Deluce

Timmins, Ontario

Named to a six-year part-time term since May 15, 1986, Mr. Deluce, an RCAF veteran, is former president of Austin Airways Ltd., chairman of Air Ontario, a director of Air Alliance, vice-president of Air Creebec and the director of Northland Air Manitoba Ltd., which collectively operate about 65 aircraft.

Barry Dryvynsyde, Q.C.

Vancouver, British Columbia

Named to an eight-year part-time term since March 12, 1986, Mr. Dryvynsyde is managing partner in the Vancouver law firm of Bull, Housser & Tupper. Mr. Dryvynsyde holds a master's of law (company and air) from the University of London School of Economics and a diploma (with distinction) in international air law from the London Institute of World Affairs.

John J. Eberhard, Q.C.

London, Ontario

Named to an eight-year part-time term since April 11, 1986, Mr. Eberhard is senior partner in the Hyde Park law firm of Eberhard & Morden. His concentration is transportation law. He is a former special counsel to the Ontario Ministry of Transportation and Communications Enforcement Division. He has been counsel to aviation related organizations including the London Flying Club of Canada.

John (Jack) R. Ellis

Wellington, Ontario

Named to a five-year part-time term on December 14, 1990, Mr. Ellis is retired after 30 years as a politician at the municipal and federal levels. In Ottawa, he was a long time member of the Transport Committee, specializing on the air side. He was an aircraft owner and pilot for 25 years.

Jean-Marc Fortier

Montreal, Quebec

Appointed on July 13, 1990 to a three-year part-time term, Mr. Fortier is a partner in the law firm of Clark, Woods, Rochefort, Fortier. Mr. Fortier specializes in business law, corporate law, private and public financing, and air law. He has taught the legal aspects of aircraft financing at the McGill University Institute of Air and Space Law and also holds a master's degree from the Institute.

Dr. David W. Hurst

Welland, Ontario

Appointed on September 21, 1989 to a three-year part-time term, Dr. Hurst is currently chief of general surgery at the Welland County General Hospital. He is a member of the Ontario Medical Association, the Canadian Medical Association, the Canadian Association of General Surgeons and the Peer Assessment Group, College of Physicians and Surgeons of Ontario. Dr. Hurst is an instrument rated private pilot and the author of various medical publications.

Ed J. Jenson

Lloydminster, Alberta

Named to an eight-year part-time term since May 15, 1986, Mr. Jenson is retired president and CEO of Interprovincial Airways Ltd., retired chairman of the Board of Governors of Lakehead College. He is the Director representing Alberta on the Heavy Oil by Provincial Upgrader, a member of the Vermilion River Development Appeal Board and the Border Credit Union Committee. Mr. Jenson has 35 years experience in the aviation business.

Suzanne Jobin

Montreal, Quebec

Appointed on May 17, 1990 to a three-year part-time term, Suzanne Jobin is a lawyer and Air Transport Commissioner for the City of Montreal's Economic Development Commission (CIDEM). Mrs. Jobin is a member of the Quebec Bar and holds a master's degree from the Institute of Air and Space Law, McGill University.

Dr. Nairn Dimsdale Knott

Vancouver, British Columbia

Named to a seven-year part-time term on March 31, 1987, Dr. Knott was in private practice in internal and aerospace medicine in Vancouver until his recent retirement. He received his bachelor of arts degree from Columbia University and doctor of medicine degree from New York Medical College. Dr. Knott was an authorized Transport Canada medical examiner from 1953 and was the medical director of Pacific Western Airlines until 1985.

Dr. Michel Larose

Montreal, Quebec

Named to a five-year part-time term on August 11, 1988, Dr. Larose graduated in medicine from the University of Montreal in 1965. He is currently medical assessor at the Commission d'appel en matière de lésion professionnelle. Dr. Larose was previously in private practice and associated with several Montreal area hospitals. He was medical director for several organizations including Québecair and was a medical examiner for Transport Canada.

J. Lawrence (Larry) MacKay

Westville, Nova Scotia

Named to a three-year part-time term on May 23, 1989, Mr. MacKay is a B-category aircraft maintenance engineer and a pilot with more than 4,000 flying hours on some 60 different aircraft types. He is a former director of the Atlantic Aviation Maintenance Engineers Association. He is presently vice-president of the Aviation Council of Nova Scotia.

Robert J. MacPherson

Regina, Saskatchewan

Named to a six-year part-time term on May 15, 1986, Mr. MacPherson is president and general manager of Prairie Flying Services (1976) Ltd., a fixed base operation, charter and courier service and one of the largest Cessna dealers in Canada. He holds a commercial pilot licence with a multiengine rating.

Donald S. McClure

Scoudouc, New Brunswick

Appointed on July 13, 1990 to a part-time three-year term, Mr. McClure, an RCAF veteran, has been a pilot for fifty years and has accumulated over 18,000 hours of flying in instructional, ferry, and charter operations. Mr. McClure has recently retired as general manager of the Moncton Flying Club, Moncton Flight Centre, and Eastwind Flights. He has also held positions as president of Maritime Aircraft Overhaul Ltd., secretary-treasurer of McEwen Enterprises Ltd., and part owner and general manager of Atlantic Central Airlines.

Gordon Mitchell

Flin Flon, Manitoba

Named to a seven-year part-time term since April 11, 1986, Mr. Mitchell, a maintenance crew chief of the Air Force base operations, has been owner of Mitchell Aircraft Marine Ltd., Flin Flon, since 1947. He is an aircraft engineer and past president of the Manitoba Chamber of Commerce.

Dr. Larry R. Ohlhauser

Edmonton, Alberta

Named to a seven-year part-time term since May 15, 1986, Dr. Ohlhauser is registrar of the College of Physicians & Surgeons, Province of Alberta. He was a civil aviation medical examiner, and was a director and treasurer of the Alberta Aviation Council. He is also an instrument rated private pilot and aircraft owner.

William C. Pearson, Q.C.

Brandon, Manitoba

Named on July 21, 1989 to a three-year part-time term, Mr. Pearson has a private law practice in Brandon, Manitoba and is a member of the Public Utilities Board, the Canadian Bar Association, and the Manitoba Law Society, of which he is a former bencher. He is also a former private pilot and former part-time Provincial Court Judge.

Jocelyne Rouleau

Quebec City, Quebec

Named to a seven-year part-time term on September 5, 1986, Ms. Rouleau received her law degree from the University of Laval in 1975 and was admitted to the Bar in 1976. She specialized in labour law with the firm of Blanchard, Gaulin et Associés. In 1984-85, she was a legal adviser and project director for the Quebec Air Transport Association.

Robert J. Rushford, Q.C.

Moose Jaw, Saskatchewan

Named to a seven-year part-time term on February 3, 1987, Mr. Rushford is a lawyer who graduated from the University of Saskatchewan. He is a senior partner with the law firm of Grayson & Company, Barristers and Solicitors, of Moose Jaw. Mr. Rushford is a private pilot and has served as a director of the Victorian Order of Nurses, the Moose Jaw Chamber of Commerce and the Saskatchewan section of the Canadian Bar Association.

Alfred R. Spence

Georgetown, Ontario

Appointed to a six-year part-time term since April 11, 1986, Mr. Spence was an air traffic controller with IFR endorsement from 1956 to 1986 in the Toronto flight information region, where he retired as a supervisor. Mr. Spence has held a private pilot licence, and he is a retired director of the Chamber of Commerce of Georgetown.

CIVIL AVIATION TRIBUNAL RULES

RULES GOVERNING THE PRACTICE AND PROCEDURE IN CONNECTION WITH MATTERS DEALT WITH BY THE CIVIL AVIATION TRIBUNAL

Short Title

1. These Rules may be cited as the Civil Aviation Tribunal Rules.

Interpretation

2. In these Rules,

"Act" means the Aeronautics Act; (Loi)
"party" means a party to a proceeding; (partie)
"proceeding" means a review under section 5.9[6.9], 6[7] or 6.1[7.1] of the Act, an appeal under section 6.2[7.2] or 7.1[8.1] of the Act or a proceeding under section 6.9[7.9] of the Act; (instance)
"registrar" means a registrar of the Tribunal, and includes a deputy registrar; (greffier)
"registry" means the principal office of the Tribunal in the National Capital Region or such other offices as the Tribunal may establish from time to time. (greffe)

Application

3. These Rules apply to all proceedings.

General

4. Where a procedural matter not provided for by the Act or by these Rules arises during the course of any proceeding, the Tribunal may take any action it considers necessary to enable it to settle the matter effectively, completely and fairly.

Service

5. Service of a document, other than a summons referred to in section 14, shall be effected by personal service or by registered mail.

6. Where service of a document is effected by registered mail, the date of service is the date of receipt of the document.

Filing

7. Where a party is required or authorized to file a document with the Tribunal, the document may be filed by depositing it in the registry personally, by mailing it or sending it by courier to the registry or by transmitting it to the registry by telex, facsimile or other electronic means of communication if the registry has the necessary facilities for accepting transmission in such manner.

8. The date of filing a document with the Tribunal is the date of receipt of the document at the registry, as evidenced on the document by means of the filing stamp of the Tribunal.

Holiday

9. Where a time limit prescribed by or pursuant to the Act or these Rules falls on a Saturday, Sunday or holiday, the time limit or deadline is extended to the next following day of business.

Applications

10. (1) An application for any relief or order, other than a request for review under section 5.9[6.9], 6[7] or 6.1[7.1] of the Act or an appeal under section 6.2[7.2] or 7.1[8.1] of the Act, shall be in writing and filed with the Tribunal unless, in the opinion of the Tribunal, circumstances exist to allow an application to be dealt with in some other manner.

(2) An application shall fully set out the grounds on which it is based and shall specify the relief or order requested.

(3) Subject to subsection (4), where a party makes an application, the Tribunal shall serve notice of the application on each other party and shall afford each other party a reasonable opportunity to make representations.

(4) The Tribunal may dispose of an application on the basis of the material submitted by each party or, if in its opinion there exist exigent circumstances, on the basis of the material submitted by the applicant only.

(5) The Tribunal, upon considering the material submitted to it, shall render its determination of an application in writing and shall serve on each party a copy of the determination forthwith after the determination has been rendered.

Extending or Abridging Time

11. The Tribunal may extend or abridge a time prescribed by or pursuant to these Rules for performing any act or doing any thing on such terms, if any, as seem just.

Preliminary Procedures

12. The Tribunal may, orally or in writing, direct that the parties appear before a member of the Tribunal at a specified time and place for a conference, or consult each other and submit suggestions in writing to the Tribunal, for the purpose of assisting it in the consideration of
(a) the admission or proof of certain facts;
(b) any procedural matter;
(c) the exchange between the parties of documents and exhibits proposed to be submitted during a proceeding;
(d) the need to call particular witnesses; and
(e) any other matter that may aid in the simplification of the evidence and disposition of the proceeding.

Adjournments

13. At any time, the Tribunal may, on the application of any party or on its own motion, adjourn a proceeding on such terms, if any, as seem just.

Witnesses

14. (1) At the request of a party, the registrar shall issue a summons in blank for a person to appear as a witness before the Tribunal and the summons may be completed by the party requesting it.

(2) A summons shall be served personally on the person to whom it is directed at least 48 hours before the time fixed for the attendance of the person.

(3) At the time of service of a summons on a person, the party requesting the appearance of the person shall pay fees and allowances to the person in accordance with Rule 351 of the Federal Court Rules.

15. (1) Where a person has been summoned to appear as a witness before the Tribunal and does not appear, the party that requested the issuance of the summons may apply to the Tribunal for a warrant directing a peace officer to cause the person who failed to appear to be apprehended anywhere in Canada and, subsequent to the apprehension, to be
(a) detained in custody and forthwith brought before the Tribunal until his presence as a witness is no longer required; or
(b) released on a recognizance, with or without sureties, conditional on his appearance at the time and place specified therein to give evidence at a proceeding.

(2) An application made pursuant to subsection (1) shall contain information indicating that
(a) the person named in the summons
(i) was served with the summons in accordance with subsection 14(2),
(ii) was paid or offered witness fees and allowances in accordance with subsection 14(3), and
(iii) failed to attend or remain in attendance before the Tribunal in accordance with the requirements of the summons; and
(b) the presence of the person named in the summons is material to the proceeding.

Proceeding

16. (1) Witnesses at a proceeding shall be subject to examination and cross-examination orally on oath or solemn affirmation.

(2) The Tribunal may order a witness at a proceeding to be excluded from the proceeding until called to give evidence.

(3) The Tribunal may, with the consent of each party, order that any fact be proved by affidavit.

(4) The Tribunal may inspect any property or thing for the purpose of evaluating the evidence.

Argument

17. The Tribunal may direct a party to submit written argument in addition to oral argument.

Appeals

18. (1) An appeal to the Tribunal pursuant to section 6.2[7.2] or 7.1[8.1] of the Act shall be commenced by filing in writing with the Tribunal a request for appeal.

(2) A request for appeal shall include a concise statement of the grounds on which the appeal is based.

(3) A copy of a request for appeal shall be served by the Tribunal on each other party within ten days after filing the request.

19. Where a request for appeal has been filed with the Tribunal, the Tribunal shall serve on the parties to the appeal
(a) a notice of the date, time and place of the hearing of the appeal; and
(b) a copy of the record respecting the proceedings to which the appeal relates, kept in accordance with subsection 33(8)[37(8)] of the Act.

Determination

20. (1) The Tribunal shall render its determination in writing at the conclusion of a proceeding or as soon as is practicable after a proceeding.

(2) For the purpose of calculating the period within which a party may appeal a determination, the determination is deemed to be made on the day on which it is served on the party.

(3) The Tribunal shall serve on each party a copy of a determination forthwith after the determination has been rendered.

NOTE: THESE RULES HAVE BEEN EMBODIED FOR CONVENIENCE OF REFERENCE ONLY. FOR PURPOSES OF INTERPRETATION OF THE LAW, THE ORIGINAL RULES SHOULD BE CONSULTED.

THE NUMBERS SHOWN IN SQUARE BRACKETS ARE THE NEW SECTION NUMBERS THAT APPEAR IN THE ACT TO AMEND THE AERONAUTICS ACT (BILL C-36) WHICH WAS PROCLAIMED BY ORDER IN COUNCIL ON JUNE 1ST, 1986.

ACTIVITIES

In 1991, the Civil Aviation Tribunal registered 304 new requests for reviews and appeals from the aviation community.

These requests are broken down into the following categories and are also listed in the Index of 1991 cases on pages 18 to 28.

- Pilot medical
- Pilot unpaid fine
- Pilot suspension
- ATC medical *
- ATC unpaid fine
- ATC suspension
- Air carrier security unpaid fine
- Air Carrier unpaid fine
- Air Carrier suspension
- Aircraft owner unpaid fine
- AME medical **
- AME unpaid fine
- AME suspension
- Personnel security unpaid fine

* ATC (air traffic controller)
** AME (aircraft maintenance engineer)

In addition to the new cases registered, 104 cases were carried over from the previous year, bringing the total caseload for the Tribunal in 1991 to 408.

This represents an increase of 79 cases or 24% over the 1990 calendar year (see Figure 5, page 16 for cases by category and region and Figure 2, page 14 for comparison of reviews and appeals, and Figure 6, page 16 for 1991 cases -- categories and infractions.)

A breakdown of the 408 cases reveals that 206 cases were settled without a hearing, 104 cases proceeded to a hearing, 20 are scheduled to be heard early in 1992 and 78 cases are to be scheduled for later in 1992 (see Figure 3, page 14 for year-end caseload).

Of the 104 cases that proceeded to a hearing, 87 were for the 1st level review and 17 were for the 2nd level appeal.

The 206 cases (198 reviews, 8 appeals) that were settled without a hearing (see Figure 4, page 15) were resolved in a number of ways:

- application withdrawn by the document holder
- application withdrawn by the Minister of Transport
- penalty paid before review
- document holder reinstated before review
- agreement reached between parties

It should be noted that many of the 206 cases settled without a hearing were resolved as a result of the Tribunal's intervention and the use of alternative conflict resolution methods, such as the holding of pre-hearing conferences.

EFFECTIVENESS

The Civil Aviation Tribunal represents the only forum for ensuring that Canadian aviation document holders have access to an independent assessment governed by considerations of natural justice.

The program's effectiveness can be measured by its ability to provide the aviation community with the opportunity to have ministerial decisions reviewed fairly, equitably and within a reasonable period of time.

MOVE

In 1991, the Tribunal undertook a review of the cost effectiveness of operating an office out of Toronto. As a result of this assessment, it was decided to close down the Toronto office and to consolidate our operations in Ottawa.

The existing Ottawa office was redesigned and reconfigured to accomodate the new staff and additional furniture, equipment and files. The transition took approximately eight months.This move was completed at minimum cost and in addition to the operational advantages, will result in subsequent yearly savings.

COMPUTER SYSTEM

The outdated computer equipment, installations and software, was experiencing frequent breakdowns. This was costly in terms of both maintenance and human resources.

As a first stage towards improved performance, the existing system was reconfigured and a local area network was installed. Some software changes were also made and staff training provided.

Further hardware and software upgrading will need to be made in 1992 to bring the Tribunal's automated capability to a fully adequate level.

SEMINAR

Once a year our members and staff participate in a seminar organized by the Civil Aviation Tribunal (CAT).

Members from across the country attend lectures and participate in discussion groups.

The seminar also provides an opportunity for the exchange of ideas and experiences, particularly as they relate to the hearing process.

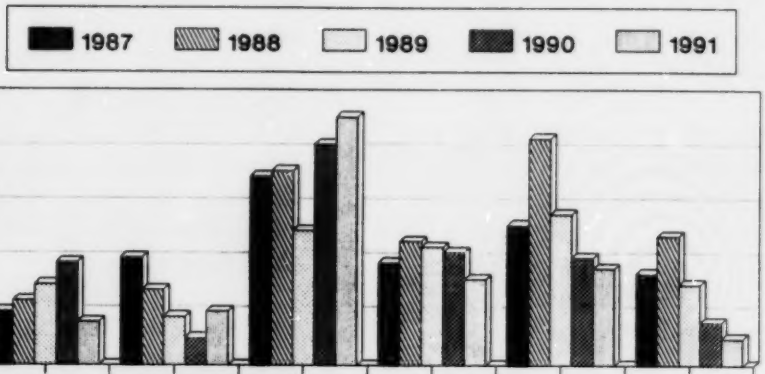
This year's seminar was held in Ottawa, June 2 to 5, 1991 to coincide with the Canadian Council of Administrative Tribunals' (CCAT) annual conference. Members attended CAT workshops specially tailored to their needs and the CCAT lectures.

The 3 1/2 day seminar was intensive and promoted detailed discussions with speakers from various government departments and with others from the private sector.

Lectures and discussions focused on various topics, such as: the Tribunal and the Charter, the conduct of hearings, Rules of Evidence before Tribunals, medical updates and many more.

Persons making presentations to the seminar included: Elizabeth McNab, Counsel, Legal Services, Transport Canada; Ed Ratushny, Professor of Law, University of Ottawa; Michelle Falardeau Ramsay, Deputy Chief Commissioner, Canadian Human Rights Commission; Bob Benson, Director, Operations, Office of the Assistant Deputy Registrar General of Canada; Jim Smellie, Osler Hoskin & Harcourt; and Ray Rohr, Chief, Aviation Licensing Standards, Transport Canada.

FIGURE 2:COMPARISON OF REVIEWS/APPEALS



	PACIFIC	WESTERN	CENTRAL	ONTARIO	QUEBEC	ATLANTIC
1987	10	20	35	19	26	17
1988	12	14	36	23	42	24
1989	15	9	25	22	28	15
1990	19	5	41	21	20	8
1991	8	10	46	16	18	5

FIGURE 3: YEAR-END CASE LOAD

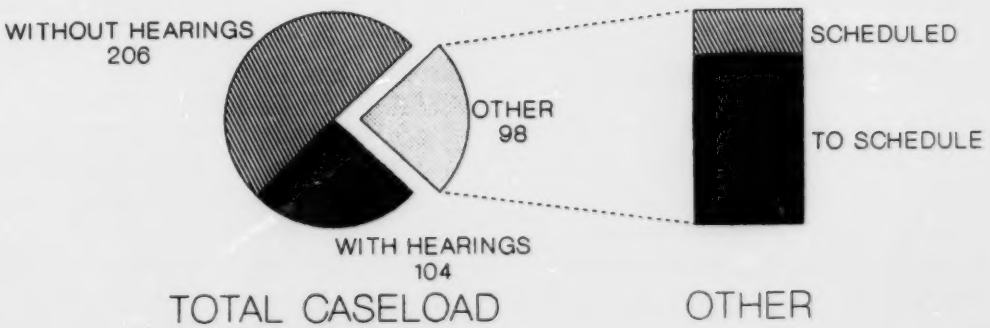


FIGURE 4: REVIEW AND APPEAL HEARINGS HELD & CASES SETTLED WITHOUT HEARING

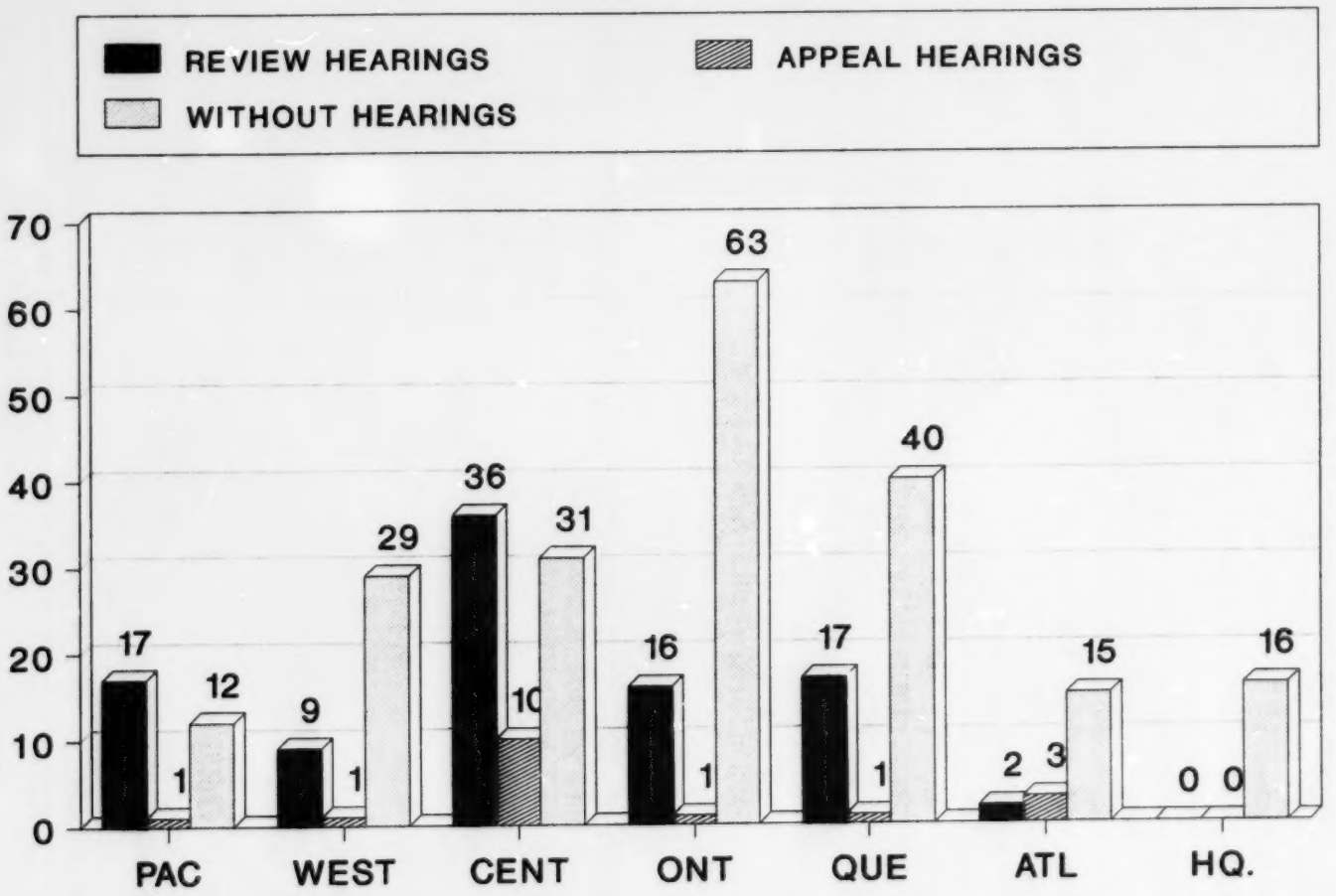


FIGURE 5: 1991 CASES BY CATEGORY AND REGION

CATEGORY	PAC.	WEST.	CENT.	ONT.	QUE.	ATL.	HQ	TOTAL
SUSPENSION	3	5	9	11	8	3	0	39
$ PENALTY SECURITY	6	9	18	34	15	9	18	109
OTHER	7	16	45	36	28	4	2	138
MEDICAL	15	18	22	33	26	8	0	122
TOTAL	31	48	94	114	77	24	20	408

FIGURE 6: 1991 CASES -- CATEGORIES AND INFRACTIONS

	SUSPENSION	$ SECURITY	$ OTHER	MEDICAL
• PILOT	X	X	X	X
• ATC	X	X	X	X
• AME	X	X	X	X
• AIR CARRIER OP.	X	X	X	
• AIRWORTHINESS	X		X	
• OTHER	X	X	X	X

R E S O U R C E S

HUMAN

The new Registrar was hired in Ottawa in July 1991 replacing Nancy Styles of Toronto. The Registrar and the Deputy Registrar now handle the combined caseload from across the country as a team.

The Registrar and the Executive Services Manager have revamped the Schedule of Hearings to a format that increases its usefulness.

An editorial position was created and an Editor was taken on strength in August 1991. Among other tasks, the Editor was assigned to review the Guide for Applicants and to produce a newsletter for the Tribunal members and staff.

A Secretary to the Chairperson and Vice-Chairperson was also hired.

FIGURE 7:

DISTRIBUTION OF PERSON-YEARS

	PYs
GICs	2 *
AS	4
CR	1
SCY	1
Total	8

* The GICs account for 2 other person-years not contracted by Treasury Board

FINANCIAL

The Civil Aviation Tribunal's financial resources are allocated on the basis of the number of applications made to the Tribunal for hearings. These applications cannot be forecasted with 100% accuracy, as they are outside the control of the Tribunal.

In view of the Tribunal's mandate, its work load is ultimately determined by a combination of Transport Canada's continued enforcement and licensing activities and the document holders' decisions to avail themselves of the review process which the Tribunal provides.

When comparing review and appeal hearings, there are significant variances in resources expended due to uncontrollable contributing factors such as location, time spent on hearings, preparation, decision writing, costs for court reporters, transcripts, facilities, translations, legal costs, and support personnel.

New legislative provisions, which expand the Tribunal's jurisdiction by adding new categories of infractions, have resulted in work load increases that affect our resources. For example, as a result of the amended security regulations enacted in late 1990, the Civil Aviation Tribunal dealt with 109 security-related cases in 1991.

Legislation to be enacted in 1992 will increase the maximum fines for a number of offences. It is anticipated that these changes will result in a greater number of cases coming before the Tribunal.

FIGURE 8:

BUDGET

	1991-92 Main Estimates	1990-91 Main Estimates
Personnel	539	537
Goods & Services	441	450
Total	980	987

INDEX OF 1991 CASES

CIVIL AVIATION TRIBUNAL
1991 CASES
FOR PERIOD JANUARY 1, 1991 TO DECEMBER 31, 1991

FILE DATE	FILE #	HEARING OFFICER	TYP	A/R #	LOCATION	DISPOSITION and COMMENTS	CATEGORY
APPEAL HEARINGS HELD:		**16**					
90-11-14	A-0094-36	RICHARD/FORTIER/JOBIN	APP	A/R 221		MINISTER'S APPEAL DISMISSED	A.M.E. UNPAID FINE
90-01-08	A-0097+02	RICHARD/MACKAY/OLLERHEAD	APP	A/R 218(c) S.	GANDER	DOC.HOLDER'S APPEAL GRANTED.CUSP.REDUCE	PILOT SUSPENSION
90-04-30	C-0138+33	EBERHARD/PULTZ/SPENCE	APP	A/R 534(2)(b)	THUNDER BAY	APPEAL DENIED	PILOT UNPAID FINE
91-01-02	C-0180+33	PULTZ/DRYVYNSYDE/RUSHFO	APP	A/R 534(2)(b)	CALGARY	MINISTER'S APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
90-07-31	C-0158-33	PULTZ/MACPHERSON/RUSHFO	APP	A/R 826(1)		MINISTER'S APPEAL,DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
91-03-13	C-0181-41	PULTZ/DELUCE/ELLIS	APP	A/R 210(1)(a)	RED LAKE	MINISTER'S APPEAL DISMISSED	A/C UNPAID FINE
91-02-13	C-0182-33	PULTZ/DELUCE/ELLIS	APP	A/R 218(c) & 210(1)(a)	RED LAKE	MINISTER'S APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
91-05-22	C-0192-33	PULTZ/RUSHFORD/KNOTT	APP	A/R 534(2)(a)	CALGARY	MINISTER'S APPEAL DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
91-06-20	C-0198-33	RUSHFORD/PULTZ/MCPHERSO	APP	A/R 210(1)(a)		2 COUNTS DISM.1 CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
91-07-19	C-0196-52	PEARSON, W	APP	ASR III 20(1)		WRITTEN SUBMISSION	SECURITY-PERSONNEL
91-09-03	C-0214-33	PULTZ/PEARSON/MCPHERSON	APP	A/R 521(b)	RED LAKE	CONTRAV.CONF.PENALTY WAIVED	PILOT UNPAID FINE
90-09-24	C-0184-02	RUSHFORD, R	APP	A/R PT.II	SASKATOON	DOC HOLDER APPEAL DENIED	PILOT SUSPENSION
90-07-26	O-0193-01	MACPHERSON, R	APP	PLH 3 1.24	PARRY SOUND	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
90-10-03	P-0083+01	RICHARD,DRYVYNSYDE,JENSO	APP	PLH 3 3.4(a)	VANCOUVER	APPEALED. REFERED BACK TO MINISTER	PILOT MEDICAL
91-04-30	Q-0228-41	RICHARD,LAROSE,FORTIER	APP	A/R 521(c)	MONTREAL	MINISTER'S APPEAL DISMISSED	A/C UNPAID FINE
91-01-22	W-0121-01	PULTZ/RUSHFORD/JENSON	APP	PLH 3 1.4(b)	EDMONTON	REF.BACK FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
REVIEW HEARINGS HELD:		**86**					
90-09-06	A-0095-33	BLOUIN, JACQUES	R	A/R 534(2)(a)	EDMUNSTON	DOCUMENT HOLDER REVIEW GRANTED	PILOT UNPAID FINE
91-01-15	A-0105-52	MCCLURE, DON	R	ASR III 20(3)	MONCTON	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	SECURITY UNPAID FINE
90-09-10	C-0176-33	PEARSON, WM.	R	A/R 521(b)	DRYDEN	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
90-09-17	C-0177-52	MITCHELL, G.	R	ASR III 20(1)	WINNIPEG	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	SECURITY UNPAID FINE
90-09-17	C-0178-52	MITCHELL, G.	R	ASR III 20(1)	WINNIPEG	DOC.HOLDER REV.GRANTED	SECURITY UNPAID FINE
90-09-20	C-0181-41	PEARSON, WM.	R	A/R 210(1)(a)	DRYDEN	1 COUNT CONFIRMED 1 COUNT DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID
90-09-25	C-0182-33	PEARSON, WM.	R	A/R 218(C)	DRYDEN	DOC HOLDER REV.GRANTED	PILOT UNPAID FINE
90-09-20	C-0183-52	MITCHELL, G.	R	ASR III 20(1)	WINNIPEG	DOC.HOLDER REV.GRANTED	SECURITY UNPAID FINE
90-11-20	C-0190-41	PEARSON, WM.	R	A/R 210(1)(a)	DRYDEN	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER UNPAID
90-07-23	C-0168-33	MacPHERSON, R.	R	A/R 534(2)(b)	SASKATOON	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
91-01-03	C-0193-33	MacPHERSON, R.	R	A/R 210(1)(a)& A/R 826(	MOOSE JAW	DOC.HOLDER REV.GRANTED,PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
91-01-22	C-0200-02	MacPHERSON, R.	R	A/R 534(2)(b)	SASKATOON	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
91-03-01	C-0205-35	MacPHERSON, R.	R	A/R 221	MOOSE JAW	DOC.HOLDER REV.GRANTED,PENALTY DISMISSED	AME UNPAID FINE
91-03-05	C-0206-52	PEARSON, W	R	ASR III 20(3)	WINNIPEG	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	SECURITY UNPAID FINE
91-03-26	C-0209-01	RUSHFORD, R.	R	PLH 3 3.5	BRANDON	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	MEDICAL
90-12-12	C-0192-33	PEARSON, W	R	A/R 534(2)(a)	WINNIPEG	DOC.HOLDER REV.GRANTED,PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
90-10-01	C-0184-02	RUSHFORD, R.	R	7.3		*5 COUNTS DISMISSED, 6 CONFIRMED	PILOT SUSPENSION

91-01-14	C-0198-33	PEARSON, W	R	A/R 210(1)(a) 3 COUNTS		2 COUNTS DISMISSED,1 CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
91-04-16	C-0212-02	ELLIS, J	R	A/A 7.3(1)(c)	THUNDER BAY	MINISTER'S DECISION CONFIRMED,PENALTY DISM	PILOT SUSPENSION
91-04-16	C-0213-33	ELLIS, J	R	A/R 210(1)(a)	THUNDER BAY	MINISTER'S DECISION CONFIRMED,PENALTY DISM	PILOT UNPAID FINE
91-01-14	C-0196-52	PEARSON, W	R	ASR III 20(1)		DOC.HOLDER REV.GRANTED,PENALTY DISMISSED	SECURITY
91-05-13	C-0215-01	RUSHFORD, R J	R	PLH 3 1.4, 3.4, 4.3		ADJOURNED SINE DIE,REF.BACK TO MINISTER	PILOT MEDICAL
91-07-10	C-0221-01	RUSHFORD, R J	R	PLH 3 3.6(b)		REFERRED BACK TO MINISTER DECLARED UNFIT	PILOT MEDICAL
91-01-17	C-0219-01	RUSHFORD, R J	R	PLH 3.4(b)	REGINA	REMAINS UNFIT	PILOT MEDICAL
91-01-08	C-0195-33	RUSHFORD, R J	R	A/R 218(c)		MINISTER'S DECISION CONFIRMED,PEN.REDUCED	PILOT UNPAID PENALTY
91-02-26	C-0203-33	ELLIS, J	R	A/R 521(d)	DRYDEN	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
91-05-01	C-0214-33	ELLIS, J	R	A/R 521(d)	RED LAKE	CONTRAVENTION CONFIRMED,PEN.WAIVED	PILOT UNPAID FINE
91-05-13	C-0216-01	R.RUSHFORD	R	PLH 3 1.4, 3.4, 4.3		REFERRED BACK TO MINISTER	PILOT MEDICAL
91-09-03	C-0236-41	W.PEARSON	R	A/R 525(1)	RED LAKE	MINISTER'S DECISION CONFIRED..	A/C UNPAID FINE
91-09-05	C-0241-33	W.PEARSON	R	'218(c),525(1),(a),(b),(c)	WPG.	MINISTER'S DECISION CONFIRED..	PILOT UNPAID FINE
91-06-06	C-0233-01	L.OHLHAUSER	R	PLH 3 3 1.4		MINISTER'S DECISION CONFIRED..	MEDICAL SUSPENSION
91-06-23	C-0237-41	G.MITCHELL	R	ANO VII 3 14(1)	REGINA	MINISTER'S DECISION CONFIRED..	A/C UNPAID FINE
91-06-30	C-0240-01	L.OHLHAUSER	R	PLH 3 3.4	WPG	MINISTER'S DECISION CONFIRED..	PILOT MEDICAL
91-09-26	C-0244-33	G.MITCHELL	R	A/R 534(2)(a)	PRINCE ALBER	MINISTER'S DECISION CONFIRED..	PILOT UNPAID FINE
91-07-09	C-0220-50	JENSON, ED	R	ACSR I 4(1)	SASKATOON	MINISTER'S DECISION CONFIRMED..	SECURITY UNPAID
91-07-15	C-0223-50	JENSON, ED	R	ACSR I 4(1)	SASKATOON	MINISTER'S DECISION CONFIRMED..	SECURITY UNPAID
91-09-26	C-0242-50	JENSON, ED	R	ACSR I S.4(1)	SASKATOON	MINISTER'S DECISION CONFIRMED..	A/C SECURITY UNPAID
91-09-26	C-0243-50	JENSON, ED	R	ACSR I S.4(1)	SASKATOON	MINISTER'S DECISION CONFIRMED..	A/C SECURITY UNPAID
90-05-07	O-0179-50	JOBIN, S.	R	ACSR I 4(2)	OTTAWA	MINISTERS DECISION CONFIRMED	SECURITY UNPAID FINE
90-08-21	O-0197-52	SPENCE, A.	R	ASR III 20(1)	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED	SECURITY UNPAID FINE
90-11-13	O-0208-01	EBERHARD, J.	R	PLH 3 1.8.3	TORONTO	REF.BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
90-09-04	O-0198-33	EBERHARD, J.	R	A/R 555(1)(a)	TORONTO	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
91-01-30	O-0226-01	EBERHARD, J.	R	PLH 3 1.8.3	TORONTO	REF.BACK TO MINISTER	PILOT MEDICAL
90-11-06	O-0225-01	PULTZ,B	R	PLH 3 3.3	OTTAWA	REF.BACK TO MINISTER FOR RECONSIDERATION	PILOT MEDICAL
91-02-21	O-0229-02	EBERHARD,J	R	A/R 520(1)	TORONTO	DOC.HOLDER REV.GRANTED,SUSP.DISMISSED	PILOT SUSPENSION
91-03-18	O-0233-41	SPENCE, A	R	ANO II 27(4)(1)(a)	TORONTO	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER UNPAID
91-04-16	O-0237-33	SPENCE, A	R	ANO V 23 14(1)	TORONTO	DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
91-03-14	O-0231-33	ELLIS, JACK	R	A/R 210(1)(a)	TIMMINS	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
90-07-31	O-0193-01	EBERHARD, J.	R	PLH 3 1.24	PARRY SOUND		PILOT MEDICAL
91-04-29	O-0242-02	JOBIN,S	R	ANO V 23 14(1)	OTTAWA	MINISTER'S DECISION CONFIRMED,SUSP.REDUCE	PILOT SUSPENSION
90-06-10	O-0195-01	EBERHARD, J.	R	PLH 3 3.4(a)	LONDON	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
91-10-24	O-0228-01	HURST, DR	R	PLH 3 3.4(a)	TORONTO	REINSTATED	PILOT MEDICAL
91-06-11	O-0261-11	EBERHARD, J.	R	A/A 7.1(1)(b)		MINISTER'S DECISION CONFIRMED	A/C AIRWORTH.SUSP.
90-11-05	P-0092-02	E.JENSON	R	A/R 534(2)(b)	PRINCE RUPER	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
90-06-26	P-0088-33	DRYVYNSYDE, B.	R	A/R 604	VANCOUVER	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
90-11-19	P-0094-33	RUSHFORD,R	R	A/R 218(c)	WHITEHORSE	REVIEW GRANTED-PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
91-02-04	P-0096-41	KNOTT, DR.	R	A/R 210(1)(a)	PRINCE RUPER	REVIEW GRANTED-PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID
89-06-05	P-0061-41	DRYVYNSYDE, B.	R	ANO VII(3)(3)	VANCOUVER	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	AIR CARRIER UNPAID
90-12-10	P-0095-01	KNOTT, DR	R	PLH 3 3.6(b)	KAMLOOPS	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
91-02-25	P-0097-04	KNOTT, DR	R	A/R 221	VANCOUVER	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	AME SUSPENSION
90-11-06	Q-0224-01	LAROSE, DR.M.	R	PLH 3 3.6(a)	QUEBEC	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
90-09-12	Q-0212-52	FORTIER, JEAN-MARC	R	ASR III 20(1)	MONTREAL	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	SECURITY UNPAID FINE
91-04-16	Q-0243-10	ME S.JOBIN	R	A/A 7.1(1)(b)	MONTREAL	REFERRED BACK TO MINISTER	A/C OPERATING SUSP.
91-01-02	Q-0226-41	MCCLURE, D	R	A/R 218(a)	ST.JOHN	PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID

91-01-15	Q-0228-41	JOBIN, S	R	A/R 521(c)	MONTREAL	PENALTY DISMISSED	AIR CARRIER UNPAID
91-01-22	Q-0230-52	BLOUIN, J	R	ASR III 20(1)	VAL D'OR	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	SECURITY UNPAID FINE
91-03-19	Q-0236-01	LAROSE, DR.MICHEL	R	PLH 3 1.4	QUEBEC	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
90-02-20	Q-0232-01	LAROSE, DR.MICHEL	R	PLH 3 3.6(b)		REFERRED BACK TO MINISTER,REMAINED UNFIT	PILOT MEDICAL
91-01-14	Q-0227-37	ROULEAU, J	R	A/R 534(2)(a)	QUEBEC	MINISTER'S DECISION CONFIRMED .	IRCRAFT OWNER UNPAID
90-09-21	Q-0215-33	ROULEAU, J	R	ANO V, 23-18	QUEBEC	MINISTER'S DECISION CONFIRMED .	PILOT UNPAID FINE
90-07-12	Q-0206-01	LAROSE, Dr. MICHEL	R	PLH 3 3.5, 3.6	MONTREAL	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
91-04-22	Q-0246-01	LAROSE, Dr. MICHEL	R	PLH 3 3.6	MONTREAL	REMAINS UNFIT	MEDICAL
91-05-31	Q-0255-02	JOBIN, S	R	A/A 7.1(1)	MONTREAL	SUSP.WITHDRAWN,MUTUAL AGREEMENT	PILOT SUSPENSION
91-06-14	Q-0263-02	JOBIN, S	R	A/A 7.1(1)	MONTREAL	MINISTER'S DECISION CONFIRMED	PILOT SUSPENSION
91-05-01	Q-0249-41	ROULEAU, J.	R	A/R 534(2)	QUEBEC	ADJOURNED	A/C UNPAID FINE
91-07-30	Q-0267-01	LAROSE, DR.M.	R	PLH 3 1.4(d)	MONTREAL	REF.BACK TO MINISTER ..	MEDICAL
91-12-16	Q-0289-10	ROULEAU,J	R	A/A S.71(1)(B)	QUEBEC	REF.BACK TO MINISTER ..	A/C OPERATING SUSP.
90-11-19	W-0121-01	OHLHAUSER,DR.L.	R	PLH 3 1.4(b)	EDMONTON	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
90-11-20	W-0119-02	JENSON, E	R	A/R 517(c)	EDMONTON	DOC.HOLDER REVIEW GRANTED,PENALTY DISMIS	PILOT SUSPENSION
90-12-30	W-0122-01	OHLHAUSER, DR.	R	PLH 3 1.32	CALGARY	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT MEDICAL
90-05-07	W-0114-33	OHLHAUSER,DR.L.	R	A/R 534(2)(b)	CALGARY	MINISTERS DECISION CONFIRMED	PILOT UNPAID FINE
90-11-05	W-0118-02	JENSON, E	R	A/R 520(1)	CALGARY	DOC.HOLDER REVIEW GRANTED,PENALTY DISMIS	PILOT SUSPENSION
91-03-26	W-0139-33	JENSON, ED.	R	A/R 522	INUVIK	REV.GRANTED,PENALTY DISMISSED	PILOT UNPAID FINE
91-02-25	W-0134-37	DRYVYNSYDE B.	R	A/R 221 3 COUNTS		RECONVENE, TELECONFERENCE OCT.10.91	A/C OWNER UNPAID
91-05-21	W-0146-04	MITCHEL, G	R	PLH II 10 (e)	EDMONTON	MINISTER'S DECISION CONFIRMED..	AME SUSPENSION
91-11-05	W-0152-01	OHLHAUSER, DR.L.	R	PLH 3 1.4(b),4.3(a)		ADJOURNED..	MEDICAL

REVIEW CASES SETTLED WITHOUT HEARINGS 199

90-11-08	A-0101-01		R	PLH 3 3.9		PAID BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
90-10-26	A-0100-01		R	PLH 3 3.6(a)	AMHERST	APPEAL WITHDRAWN	PILOT MEDICAL
91-02-08	A-0105-52		R	ASR 20(1)		PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-02-08	A-0107-33		R	A/R 543		PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
91-01-15	A-0104-33		R	A/R 534(2)(b)		PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
90-09-28	A-0096-01	LAROSE, DR.MICHEL	R	PLH 3 3.15,3.18	FREDERICTON	WITHDRAWN BY APLLICANT	PILOT MEDICAL
90-10-15	A-0098-50	JOBIN, S	R	ACSR I 4(2)	HALIFAX	PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-01-16	A-0106-50	JOBIN, S	R	ACSR III 16(a)	MONCTON	PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-01-02	A-0103-01		R	PLH 3 1.4(a)(c)		WITHDRAWN BY APLLICANT	PILOT MEDICAL
90-06-25	A-0091-01		R	PLH 3 1.5, 1.6		REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
91-04-04	A-0109-50		R	ACSR I 4(2)		WITHDRAWN-CEASED OPERATIONS	SECURITY UNPAID FINE
91-11-07	A-0118-50		R	ACSR 4(2)		FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C SECURITY UNPAID
91-09-16	A-0113-01		R	PLH 3 3.4(c)		WITHDRAWN	PILOT MEDICAL
91-10-03	A-0114-52		R	ASR III (20) (3)		WITHDRAWN BY T.C..	SECURITY UNPAID FINE
91-12-03	A-0119-50		R	ACSR 4(2)		FINE PAID BEFORE REVIEW..	A/C SECURITY UNPAID
90-07-03	C-0165-01		R	PLH 3, 1.15		REQUEST WITHDRAWN	PILOT MEDICAL
90-10-01	C-0165-41	MITCHELL, G.	R	A/R 210(1)(a)	LA RONGE,SAS	PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
91-01-04	C-0199-01		R	PLH 3 1.35		REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
91-01-03	C-0184-33		R	A/R 218(c)		PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
90-10-11	C-0168-52		R	ASR III 20(3)		WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE

91-02-26	C-0204-33		R	A/R 218(c)		PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
91-04-03	C-0210-33		R	A/R 826(1) X2		PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
91-04-03	C-0211-41		R	A/R 826(1) X3		PAID BEFORE REVIEW	A/C UNPAID FINE
90-09-04	C-0174-50		R	ACSR I 4(1)		ALLEGATION WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
90-09-10	C-0175-01		R	PLH 3 1.6,3.5		REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
90-11-07	C-0189-04		R	7.1(1)(b)		REINSTATED BEFORE REVIEW	A.M.E. SUSPENSION
91-01-14	C-0197-50	PEARSON, W	R	ACSR I 4(1)		PAID BEFORE REVIEW	SECURITY
91-03-20	C-0207-02		R	A/R 210(1)X13 7.3(1)(c)		AGREEMENT REACHED BEFORE HEARING	PILOT SUSPENSION
91-03-26	C-0208-33		R	A/R 218(c) & 544 X3		AGREEMENT REACHED BEFORE HEARING	PILOT UNPAID FINE
91-02-06	C-0202-33		R	A/R 210(1)(a)		PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
91-07-02	C-0218-33		R	A/R 218(c)		PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
91-07-15	C-0227-50		R	ACSR I 4(1)		PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID
91-06-26	C-0238-01		R	PLH 3 3 1.38 3.38 P7.1		REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
91-07-15	C-0226-50		R	ACSR 16(a)		PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID
91-06-06	C-0234-01	L.OHLHAUSER	R	PLH 3 1.4(A), 4.3(A)	WPG.	WITHDRAWN BY APPLICANT	PILOT MEDICAL
90-12-13	C-0247-01		R	PLH 3 1.32		LICENSE RE-INSTATED	PILOT MEDICAL
91-10-21	C-0248-33		R	A/R 826(1)(b)		PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
91-01-23	C-0201-33	G.MITCHELL	R	A/R 218(c)		PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
91-06-29	C-0239-01		R	PLH 3 1.33		REINSTATED BEFORE REVIEW..	PILOT MEDICAL
91-06-29	C-0250-52		R	ASR 20(1)		PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID
91-11-26	C-0254-33		R	A/R 218(c)		PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
91-06-16	C-0217-01		R	PLH 3 3.3(b)		REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
91-11-27	C-0255-41		R	A/R 826(1)		FINE PAID BEFORE REVIEW..	A/C UNPAID FINE
90-12-10	O-0209-41		R	ANO II 27 4(1)(a)		PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
90-09-25	O-0201-41		R	ANO II 27 4(1)		PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
90-06-14	O-0196-01		R	PLH 3 3.3(b)		FILE CLOSED,MEDICAL INFO.OUTDATED	PILOT MEDICAL
90-09-25	O-0200-41		R	ANO II 27 4(1)		PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
90-10-26	O-0220-01		R	PLH 3 3.6		REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
90-03-23	O-0170-01		R	PLH 3.19		WITHDRAWN BY APPLICANT	PILOT MEDICAL
90-10-22	O-0204-01	EBERHARD, J.	R	PLH 3 1.4(a)	TORONTO	REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
90-07-16	O-0190-41		R	ANO II 27 4(1)		PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
90-09-25	O-0203-41		R	ANO II 27 4(1)		WITHDRAWN BY MINISTER	AIR CARRIER UNPAID
90-09-17	O-0199-10	EBERHARD, J.	R	7.1(1)(b)	TORONTO	WITHDRAWN BY APPLICANT	AIR CARRIER CANCEL
91-02-07	O-0227-02		R	7.1(1)(b)		REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT SUSPENSION
90-01-03	O-0216-52	SPENCE, A.	R	ASR III 20(1)	TORONTO	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
91-01-23	O-0222-50		R	ACSR I 4(11)		PAID BEFORE REVIEW	SECURITY
90-11-05	O-0205-52	SPENCE, A.	R	ASR III 20(1)	TORONTO	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
90-11-13	O-0206-52	SPENCE, A.	R	ASR III 20(1)	TORONTO	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
90-12-17	O-0211-52	SPENCE, A.	R	ASR III 20(1)	TORONTO	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
90-12-17	O-0212-52	SPENCE, A.	R	ASR III 20(1)	TORONTO	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
90-12-17	O-0213-52	SPENCE, A.	R	ASR III 20(1)	TORONTO	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
90-01-03	O-0214-52	SPENCE, A.	R	ASR III 20(1)	TORONTO	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
91-01-03	O-0217-52		R	ASR III 20(1)		WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY
91-04-15	O-0236-10		R	A/A 7.1(1)(b)		WITHDRAWN BY APPLICANT	SECURITY
89-06-28	O-0121-01		R	PLH 3		REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
90-07-30	O-0194-50	ELLIS, J.	R	ACSR I 4(2)	TORONTO	PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
90-12-10	O-0210-50	ELLIS, J.	R	ASR III 17(1)	TORONTO	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE

91-01-03	O-0215-50	PULTZ, B.	R	ASR I 4(2)	OTTAWA	PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER SECURITY
91-01-03	O-0218-50	PULTZ, B.	R	ASR I 4(2)	OTTAWA	PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER SECURITY
91-01-23	O-0223-50	ELLIS, J.	R	ACSR I 4(2)	TORONTO	PAID BEFORE REVIEW	SECURITY
91-01-23	O-0224-50	ELLIS, J.	R	ASR III 17(1)	TORONTO	WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY
91-03-26	O-0235-50		R	ACSR 4(2)		WITHDRAWN BY MINISTER	SECURITY UNPAID FINE
91-04-16	O-0238-50		R	ACSR 1 4(2)		WITHDRAWN BY MINISTER	AIR CARRIER SECURITY
91-04-16	O-0239-50		R	ACSR 1 4(2)		WITHDRAWN BY MINISTER	AIR CARRIER SECURITY
91-04-16	O-0240-50		R	ACSR 1 4(2)		WITHDRAWN BY MINISTER	AIR CARRIER SECURITY
91-04-16	O-0241-50		R	ACSR 1 4(2)		WITHDRAWN BY MINISTER	AIR CARRIER SECURITY
91-04-15	O-0236-10		R	A/A 7.1(1)(b)		WITHDRAWN BY APPLICANT	AIR CARRIER OP.SUSP
91-01-08	O-0219-01		R	PLH 3 3.5		REQUEST WITHDRAWN	PILOT MEDICAL
91-01-22	O-0221-41	SPENCE, A	R	ANO II 27 4(1)(a)	TORONTO	PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
91-03-18	O-0232-33	EBERHARD, J.	R	A/R 534(2)(b)	LONDON	PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
91-06-06	O-0256-41		R	ANO VII, NO.3,S.19(3)		PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
91-06-06	O-0256-33		R	A/R 534(2)(b)		PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
91-09-05	O-0270-41		R	ANO II 27 4 (1)(a)		PAID BEFORE REVIEW	A/C UNPAID FINE
91-06-07	O-0254-01		R	PLH 3 3.6(a)		RE-INSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
91-09-25	O-0273-52		R	ASR,PART III, S.20(1)		PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-06-04	O-0276-01		R	PLH 3 1.1		RE-INSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MED.SUSPENSION
91-10-10	O-0277-33		R	ANO II 27 4(1)		PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
91-10-11	O-0278-41		R	ANO II 27 4(1)(a)		PAID BEFORE REVIEW	A/C UNPAID FINE
91-10-21	O-0280-33		R	A/R 506(a)		PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
91-11-20	O-0286-41		R	ANO II, NO.27,4(1)(A)		PAID BEFORE REVIEW	A/C UNPAID FINE
91-11-20	O-0287-33		R	A/R 534(2)(A)		PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
91-11-13	O-0292-01		R	PLH 3 3.2,3.14, 3.16		RE-INSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MED.SUSPENSION
91-11-14	O-0283-41		R	ANO II, NO.27,4(1)(A)		FINE PAID BEFORE REVIEW..	A/C UNPAID FINE
91-05-21	O-0244-41		R	ANO 11 27 4(1)(a)		PAID BEFORE REVIEW..	A/C MONETARY PENALTY
91-05-22	O-0245-01		R	PLH 3.14(c)		REINSTATED BEFORE REVIEW..	PILOT MEDICAL
91-08-22	O-0262-01		R	PLH III 3.5, 3.6(b)		WITHDRAWN BY APPLICANT..	MEDICAL
91-08-14	O-0263-33	S JOBIN	R	A/R 534(7)	OTTAWA	CHARGES WITHDRAWN, CASE DISMISSED..	PILOT UNPAID FINE
91-04-25	O-0275-01		R	PLH 3 3.1(b)		WITHDRAWN	MEDICAL
91-09-05	O-0271-01	HURST,D	R	PLH 3 3.17	HAMILTON	WITHDRAWN BY APPLICANT..	PILOT MEDICAL
91-07-16	O-0247-52	ELLIS, J.	R	ASR 20(2)		WITHDRAWN BY TRANSPORT..	SEC.UNPAID FINE
91-06-06	O-0258-41		R	ANO II, NO.27 S.4(1)(a)		FINE PAID BEFORE REVIEW..	A/C UNPAID FINE
91-09-05	O-0272-41		R	ANO II 27 4 (1)(a)		FINE PAID BEFORE REVIEW..	A/C UNPAID FINE
91-11-06	O-0282-99		R	ANO VII 6		AGREEMENT REACHED BETWEEN PARTIES..	MISCELLANEOUS
91-11-14	O-0284-41		R	ANO II, NO.27, 4(1)(A)		FINE PAID BEFORE REVIEW..	A/C UNPAID FINE
89-02-16	O-0110-02		R	A/A 7.1(1)(B)		WITHDRAWN BEFORE REVIEW..	PILOT SUSPENSION
91-10-25	O-0176-01		R	PLH		REINSTATED BEFORE REVIEW..	MEDICAL
88-02-22	P-0037-02	DRYVYNSYDE, B.	R	COMPETENCE	VANCOUVER	WITHDRAWN BY APPLICANT	PILOT COMPETENCE
91-03-26	P-0100-52		R	ASR III 20(1)		PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-03-26	P-0099-50		R	ASR III 17(1)		PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-04-29	P-0101-52		R	ASR III 20(1)		PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-03-01	P-0096-01		R	PLH 3 3.6(a)		REQUEST FOR REVIEW WITHDRAWN	PILOT MEDICAL
91-07-02	P-0102-50		R	ACSR 4(2)		PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
90-08-07	P-0106-50		R	ACSR 4(2)		PAID BEFORE REVIEW	A/C SECURITY UNPAID
91-09-18	P-0106-01		R	PLH 3 1.8.2		RE-INSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL

90-08-07	P-0105-37		R	A/R 210(1)(a)		PAID BEFORE REVIEW	A/C UNPAID FINE
91-10-03	P-0112-01		R	PLH 3 3.6(a)		WITHDRAWN BY APPLICANT..	MEDICAL
91-01-15	Q-0229-41		R	A/R 521(c) 2 COUNTS		FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
90-08-30	Q-0210-52		R	ASR III 21(1)		FINE PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
90-10-31	Q-0219-33		R	A/R 534(2)(b)		FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
90-10-15	Q-0218-41		R	A/R 210(1)(a)		FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
91-03-19	Q-0237-50		R	ACSR 4(2)		FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C SECURITY UNPAID
91-03-27	Q-0238-10		R	AA 7.1(1)(b)		AGREEMENT REACHED BETWEEN PARTIES	A/C SUSPENSION
91-03-28	Q-0239-10		R	AA 7.1(1)(b)		RE-INSTATED BEFORE REVIEW	A/C OP.SUSPENSION
91-04-23	Q-0247-41		R	A/R 218(a)		FINE PAID BEFORE REVIEW	AIR CARRIER UNPAID
91-03-19	Q-0235-41		R	A/R 521(c)		FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C UNPAID FINE
91-05-02	Q-0250-37		R	A/R 827, 210 (1) (a) 534(2)(a)		FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C UNPAID FINE
91-05-02	Q-0251-41		R	ANO VII, NO2 PARA.50.2 53(1) 53(2)(d)		FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C UNPAID FINE
91-05-23	Q-0253-35		R	A/R 221		FINE PAID BEFORE REVIEW	AME UNPAID FINE
90-12-24	Q-0225-01		R	PLH 3 3.33		WITHDRAWN BY APPLICANT, LICENSE RE-INSTAT	PILOT MEDICAL
91-03-13	Q-0233-41		R	A/R 521(c)		FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C UNPAID FINE
91-04-22	Q-0245-41		R	A/R 521(c)		FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C UNPAID FINE
91-06-06	Q-0258-50		R	ASR III ART.18		FINE PAID BEFORE REVIEW	AIRL.SEC. UNPD.FINE
91-05-31	Q-0256-33		R	A/R 534(2)(a)		FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
91-04-11	Q-0241-50		R	ASR 3 18		FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C SECURITY FINE
91-04-11	Q-0242-50		R	ASR 3 18		FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C SECURITY FINE
91-05-23	Q-0254-01		R	PLH 3 3.10		RE-INSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
91-07-02	Q-0265-33		R	A/R 506(a) 534(7)		FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
90-03-22	Q-0197-01		R	PLH 3 1.5		RE-INSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
91-05-31	Q-0257-01		R	PLH 3 1.4		LICENCE IS RE-INSTATED	MEDICAL
89-08-25	Q-0172-01		R	PLH 3 3.1		WITHDRAWN BY APPLICANT..	PILOT MEDICAL
91-04-22	Q-0244-01		R	PLH 3 1.25		WITHDRAWN BY APPLICANT..	MEDICAL
91-05-01	Q-0248-41		R	A/R 521 (c)		FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C UNPAID FINE
90-11-08	Q-0222-01		R	PLH 3 3.3(a)		WITHDRAWN BY APPLICANT	PILOT MEDICAL
91-01-31	Q-0231-01		R	PLH 3 3.3(a)		RE-INSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
91-03-19	Q-0234-41		R	A/R 521(c)		FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C UNPAID FINE
91-07-22	Q-0266-07		R	PLH III 1.8.2, 1.8.3		RE-INSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
91-08-02	Q-0268-01		R	PLH 3 3.3(a)		WITHDRAWN BY APPLICANT	MEDICAL
91-09-11	Q-0271-01		R	PLH 3 1.8.2		RE-INSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
91-10-21	Q-0272-50		R	ACSR 4(2)		FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C SECURITY FINE
91-11-07	Q-0279-33		R	A/R 804		FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
91-11-22	Q-0283-52		R	ASM 20(4)(A)		FINE PAID BEFORE REVIEW	SEC.UNPAID FINE
91-11-22	Q-0284-52		R	ASM 20(4)(B)		FINE PAID BEFORE REVIEW	SEC.UNPAID FINE
91-09-10	Q-0270-07	LAROSE, DR.M.	R	PLH 3 2.3, 3.3	MONTREAL	RE-INSTATED BEFORE REVIEW	MEDICAL
91-12-02	Q-0282-01		R	PLH 3 1.8.2		CANCELLED/REINSTATED BEFORE REVIEW..	PILOT SUSP.MEDICAL
91-06-28	Q-0264-01		R	PLH 3 1.6		WITHDRAWN BY APPLICANT..	MEDICAL
90-06-12	W-0115-01	OHLHAUSER, Dr. L.	R	PLH 3 1.6(a)	CALGARY	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
89-11-02	W-0100-01		R	PLH 3 3.5		FILE CLOSED, ALL MEDICAL INFORMATION OUTDA	PILOT MEDICAL
90-05-01	W-0113-01		R	PLH 3 3.5		FILE CLOSED, ALL MEDICAL INFORMATION OUTDA	PILOT MEDICAL
90-06-13	W-0116-01		R	PLH 3 1.4(a)		REINSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
91-01-23	W-0124-37		R	A/R 826(1)		FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C OWNER UNPAID FINE
91-01-23	W-0125-37		R	A/R 210(1)(a)		FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C OWNER UNPAID FINE

91-01-23	W-0126-37		R	A/R 210(1)(a)		FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C OWNER UNPAID FINE
91-01-23	W-0127-37		R	A/R 526(1)		FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C OWNER UNPAID FINE
91-01-23	W-0128-37		R	A/R 210(1)(a)		FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C OWNER UNPAID FINE
91-02-14	W-0131-54	RUSHFORD,R	R	ASCR I 4		SUSP.WITHDRAWN BY MIN.BEFORE HEARING	SECURITY SUSPENSION
91-02-14	W-0132-54	RUSHFORD, R.	R	ASCR I 4		SUSP.WITHDRAWN BY MIN.BEFORE HEARING	SECURITY SUSPENSION
91-02-14	W-0133-54	RUSHFORD, R.	R	ASCR I 4		SUSP.WITHDRAWN BY MIN.BEFORE HEARING	SECURITY
91-02-26	W-0136-33		R	A/R 534(2)(a)		ALLEGATION WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT UNPAID FINE
91-02-26	W-0137-33		R	A/R 534(2)(a)		ALLEGATION WITHDRAWN BY MINISTER	PILOT UNPAID FINE
91-03-13	W-0138-52		R	ASR III 19(2)		FINE PAID BEFORE REVIEW	PERSO. SECURITY UNPD
91-04-16	W-0140-33	JENSON, ED.	R	A/R 534(7)	EDMONTON	ALLEGATION WITHDRAWN BEFORE HEARING	PILOT UNPAID FINE
90-11-20	W-0120-50		R	ACSR II 16(a)		FINE PAID BEFORE REVIEW	AIRL.SEC.UNPAID FINE
90-02-26	W-0135-50	OHLHAUSER,DR.L.	R	ACSR I 4(2)		ALLEGATION WITHDRAWN BY MINISTER	AIRL.SEC.UNPAID FINE
91-01-08	W-0123-01		R	PLH 3 3.3(a)& PLH 3 4.3(b)		RE-INSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
91-05-21	W-0141-01		R	PLH 3 3.6)a)(b)		RE-INSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
91-02-11	W-0129-01		R	PLH 3 1.1,3 2.9 & 3 3.9		RE-INSTATED BEFORE REVIEW	PILOT MEDICAL
91-02-11	W-0150-50		R	ACSR 4(2)		FINE PAID BEFORE REVIEW	AIRL.SEC.UNPAID FINE
89-02-20	W-0084-01		R	PLH 3		DECEASED	PILOT MEDICAL
90-09-11	W-0117-01	DR.OHLHAUSER	R	PLH 3 3.6(a)	CALGARY	WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
91-11-07	W-0153-33		R	A/R 506(A)		FINE PAID BEFORE REVIEW	PILOT UNPAID FINE
91-09-11	W-0147-01	OHLHAUSER, DR.L.	R	PLH 3 1.4(c)	EDMONTON	WITHDRAWN BY DOC.HOLDER..	MEDICAL
91-11-05	W-0151-01		R	PLH 3 1.6(A),3.6(A)		WITHDRAWN BY APPLICANT..	PILOT MEDICAL
91-12-11	W-0155-50		R	ACSR 4(2)		FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C SEC.UNPAID FINE
90-12-24	HQ-002-50		R	ACSR 4(2)&S.12		FINE PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
90-12-24	HQ-003-50		R	ACSR 4(2)&S.12		FINE PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-01-17	HQ-004-50		R	ACSR 4(2)	MONTREAL	AGREEMENT REACHED BETWEEN PARTIES	SECURITY UNPAID FINE
91-01-17	HQ-006-50	OHLHAUSER,DR.L.	R	ACSR 4(2)	CALGARY	AGREEMENT REACHED BETWEEN PARTIES	SECURITY UNPAID FINE
91-01-17	HQ-007-50	OHLHAUSER,DR.L.	R	ACSR 4(2)	CALGARY	AGREEMENT REACHED BETWEEN PARTIES	SECURITY UNPAID FINE
91-07-08	HQ-014-50		R	ACSR II(2)(b)		FINE PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-07-30	HQ-016-50		R	ACSR II(2)(b)		FINE PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-07-30	HQ-017-50		R	ACSR II(2)(b)		FINE PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-07-30	HQ-018-50		R	ACSR II(2)(b)		FINE PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-01-17	HQ-010-50		R	ACSR 4(2)		FINE PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-08-14	HQ-023-50		R	ACSR II(2)(b)		FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C UNPAID FINE
91-07-05	HQ-011-50	MACKAY, L	R	ACSR II(2)(b)	ST.JOHN	WITHDRAWN BY APPLICANT	A/C SECURITY UNPAID
91-07-08	HQ-015-50		R	ACSR II(2)(b)		FINE PAID BEFORE REVIEW	SECURITY UNPAID FINE
91-07-08	HQ-012-50		R	ACSR II(2)(b)		FINE PAID BEFORE REVIEW..	SECURITY UNPAID FINE
91-08-02	HQ-019-50		R	ACSR II(2)(b)		FINE PAID BEFORE REVIEW	A/C UNPAID FINE
91-07-08	HQ-013-50		R	ACSR II(2)(b)		FINE PAID BEFORE REVIEW..	SECURITY UNPAID FINE

APPEAL CASES SETTLED WITHOUT HEARINGS 8

90-11-27	C-0136-33		APP	A/R 210(1)(a)	MINISTER'S APPEAL	PILOT UNPAID FINE
91-04-16	C-0212-02	PULTS/EBERHARD/SPENCE	APP	A/A 7.3(1)(c)	WITHDRAWN BY BOTH PARTIES	PILOT SUSPENSION
91-04-26	C-0213-33	PULTS/EBERHARD/SPENCE	APP	A/R 210(1)(a)	WITHDRAWN BY BOTH PARTIES	PILOT UNPAID FINE
91-09-27	O-0237-33		APP	ANO V 23 14(1)	CHARGE DISMISSED, PENALTY DISMISSED..	PILOT UNPAID FINE

90-02-28	P-0056-01		APP	PLH 3	CAMPBELL RIV.	WITHDRAWN BY APPLICANT	PILOT MEDICAL
91-03-21	P-0094-33		APP	A/R 218(c)	WHITEHORSE	MINISTERS APPEAL WITHDRAWN	PILOT UNPAID FINE
91-05-22	W-0118-02	PULTZ/RUSHFORD/KNOTT	APP	A/R 520(1)	CALGARY	APPEAL WITHDRAWN	PILOT SUSPENSION
91-06-21	Q-0236-01		APP	PLH 3 1.4		WITHDRAWN BY DOCUMENT HOLDER..	MEDICAL

CASES SCHEDULED FOR 1992 20

91-06-06	A-0111-07	JOBIN, S.	R	PLH 3 2.17	MONCTON	ATC MEDICAL
91-11-07	C-0251-01	OHLHAUSER, DR.	R	PLH 3 3.1(c)	REGINA	MEDICAL
91-07-17	O-0248-37	ELLIS, J.	R	A/R 826(1)		A/C UNPAID FINE
91-12-23	O-0296-41	ELLIS, J.	R	ANO V.NO.23, S.9(1)(B)		A/C UNPAID FINE
91-07-15	C-0230-02	PEARSON,W	R	A/A 7.3(1)(c)		PILOT SUSPENSION
91-07-16	C-0231-33	PEARSON,W	R	A/R 210(1)(A)		PILOT UNPAID FINE
91-10-21	C-0249-33	PEARSON,W	R	A/R 521(g)		PILOT UNPAID FINE
91-06-20	C-0235-02	MACPHERSON,R	R	A/R 548(1)(c)	KENORA	PILOT SUSPENSION
91-07-15	C-0226-33	MACPHERSON,R	R	A/R 543	YORKTON,SAS	PILOT UNPAID FINE
91-03-04	O-0268-01	HURST,D	R	PLH 3 1.32		MEDICAL
91-06-26	O-0264-02	EBERHARD, J.	R	6.9,7.3(1)(1),a/r 826 ANO IV NOV2,s14(2)		PILOT SUSPENSION
91-12-17	O-0295-02	EBERHARD, J.	R	A/R 520(1)		PILOT SUSPENSION
91-11-06	P-0113-01	KNOTT DR.N.	R	PLH 3 3.5, 3.6(b)	NANAIMO,BC	PILOT MEDICAL
91-11-21	P-0115-01	KNOTT DR.N.	R	PLH 3 1.1(B),1.9	VCR.	MEDICAL
90-07-11	Q-0205-01	HURST, DR	R	PLH 3 3.6, 4.5	QUEBEC	PILOT MEDICAL
91-11-08	Q-0260-01	LAROSE,DR.M.	R	PLH 3 3.10	MONTREAL	PILOT MEDICAL
91-08-22	Q-0269-01	LAROSE,DR.M.	R	PLH III 1.9	MONTREAL	MEDICAL
91-05-21	W-0142-02	JENSEN, E.	R	A/R 210(1)(a)		PILOT SUSPENSION
91-07-09	W-0143-37	JENSEN,E.	R	A/R 210(1)(a) & 826(1)		A/C OWNER UNPAID
91-08-14	W-0145-33	OHLHAUSER, L.	R	A/R 534(7)	EDMONTON	PILOT UNPAID FINE

CASES CARRIED TO 1992, TO BE SCHEDULED: 78

91-04-11	A-0110-01		R	PLH 3 1.3(b)	DEFFERED BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL SUSPENSION
91-11-07	A-0117-50		R	ACSR 4(2)		A/C SECURITY UNPAID
91-12-10	A-0120-02		R	A/A 7.1(1)	DEFERRED BY MUTUAL REQUEST..	PILOT SUSPENSION
91-07-01	C-0222-01		R	PLH 3 3.4(c)	DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
91-07-15	C-0224-50		R	ACSR I 4(1)		SECURITY UNPAID
91-07-15	C-0225-50		R	ACSR I 4(1)		SECURITY UNPAID
91-07-17	C-0230-01		R	PLH 3 3 1.3(b)	DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
91-09-26	C-0245-07		R	PLH 3 2 1.8.3	DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	ATC MEDICAL SUSP.
91-01-02	C-0246-01		R	PLH 3 1.4	DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
91-11-26	C-0253-33		R	A/R 218(c)		PILOT UNPAID FINE
91-11-06	C-0252-33		R	A/R 210(10(A)		PILOT UNPAID FINE
91-11-15	C-0257-01		R	PLH 3 1.9,3.9 4.5		PILOT MEDICAL
91-12-03	C-0258-41		R	A/R 210(1)(A)		A/C UNPAID FINE

91-12-09	C-0259-01		R	PLH 3 1.4,3.1,4.3(A)		DEFFERED BY DOCUMENT HOLDER..	PILOT MEDICAL
90-05-23	O-0183-02		R	7.1(1)		DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	PILOT SUSPENSION
88-08-22	O-0066-02		R	6.3 (1)		DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	PILOT SUSPENSION
88-08-22	O-0064-02		R	6.3 (1)		DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	PILOT SUSPENSION
91-03-13	O-0230-01		R	PLH 3 3 1.1(a),1.5&1.9		DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
91-03-20	O-0234-01		R	PLH 3 3.1 3.2 & 3.5		DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
91-05-21	O-0243-41		R	ANO 11 27 4(1)(a)			A/C MONETARY PENALTY
91-07-09	O-0246-41		R	ANO 11 27 4(1)(a)			A/C MONETARY PENALTY
91-08-07	O-0250-50		R	ACSR 4 (2)			A/C SECURITY UNPAID
91-08-07	O-0251-50		R	ACSR 4(2)			A/C SECURITY UNPAID
91-08-07	O-0252-50		R	ACSR 4(2)			A/C SECURITY UNPAID
91-08-07	O-0253-50		R	ACSR 4(2)			A/C SECURITY UNPAID
91-08-08	O-0260-50		R	ACSR PART I 4(2)			A/C SECURITY UNPAID
91-08-31	O-0265-01		R	PLH 3 3.4(a)		DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL SUSP.
91-08-31	O-0266-41		R	ANO II 27 4 (1)(a)			A/C UNPAID FINE
91-08-30	O-0267-41		R	ANO II 27 4 (1)(a)			A/C UNPAID FINE
91-09-03	O-0269-50		R	ACSR 4(2)			A/C SECURITY UNPAID
91-04-05	O-0274-01		R	PLH 3 3.5		DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
91-10-21	O-0279-01		R	PLH 3 3.2		DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
91-10-21	O-0281-01		R	PLH 3 3.6(b)		DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
91-11-14	O-0286-33		R	A/R 555(1)(A),ANO II NO.27,s.4(1)(A)			PILOT UNPAID FINE
91-11-15	O-0288-50		R	ACSR 4(2)			A/C SECURITY UNPAID
91-11-15	O-0289-50		R	ACSR 4(2)			A/C SECURITY UNPAID
90-06-14	O-0293-01		R	PLH 3 1.1(B),1.9		DEFFERRED	COMM PIL.SUSP.MED
91-07-24	O-0249-01	RUSHFORD, J	R	PLH 3 1.8.3	TORONTO	ADJOURNED	PILOT MEDICAL
91-08-08	O-0255-33	DELUCE, S.	R	A/R 506(a)			PILOT UNPAID FINE
90-06-13	O-0186-01	HURST,D	R	PLH 3 1.4(c)	NORTH YORK	POSTPONED AT DOC.HOLDER'S REQUEST..	PILOT MEDICAL
91-11-29	O-0290-50		R	ACSR 4(2)			A/C UNPAID FINE
91-11-29	O-0291-50		R	ACSR 4(2)			A/C SEC.UNPAID FINE
91-11-09	O-0294-01		R	PLH 3 3.3(A)		DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER..	PILOT MEDICAL
90-08-06	P-0103-01		R	PLH 3 1.4(a)		DEFFERED BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
90-08-06	P-0104-01		R	PLH 3 1.1, 1.4(a)		DEFFERED BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
90-09-07	P-0107-50		R	ACSR 4(2)			A/C SECURITY UNPAID
91-02-27	P-0109-01		R	PLH 3 1.4(c)		DEFFERED BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
91-03-14	P-0110-01		R	PLH 3 1.8.2		DEFFERED BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL
91-10-03	P-0111-33		R	A/R 218(c)			PILOT UNPAID FINE
91-12-05	P-0114-01		R	PLH 3 1.1.2, 1.10			MEDICAL
91-12-09	P-0116-01		R	PLH 3 1.3(A), 1.3(B)		DEFFERED BY DOCUMENT HOLDER	MEDICAL SUSPENSION
91-12-04	P-0117-01		R	PLH 3 3.5, 3.6(B)		DEFFERED BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
91-03-04	Q-0240-50		R	ASR III 18		DEFERRED BY MUTUAL AGREEMENT	A/C SECURITY FINE
91-08-08	Q-0259-41		R	ANO VII, NO3 ART 3		DEFERRED BY MUTUAL AGREEMENT	A/C UNPAID FINE
91-08-08	Q-0260-41		R	A/R S.827		DEFERRED BY MUTUAL AGREEMENT	A/C UNPAID FINE
91-08-08	Q-0261-41		R	A/R S.827		DEFERRED BY MUTUAL AGREEMENT	A/C UNPAID FINE
91-08-08	Q-0262-41		R	A/R 210(a)		DEFERRED BY MUTUAL AGREEMENT	A/C UNPAID FINE
91-11-05	Q-0274-41		R	ANO V NO.23			SECURITY UNPAID
91-11-05	Q-0275-01		R	A/R 826(1)			SECURITY UNPAID
91-11-07	Q-0276-33		R	A/R 825(A),(B),(D)			PILOT UNPAID FINE

91-11-07	Q-0277-31		R	A/R 627 (4 COUNTS)			A/C UNPAID FINE
91-11-07	Q-0278-01		R	PLH 3 3.6			PILOT MEDICAL
91-11-26	Q-0281-01		R	PLH 3 1.4(D)			PILOT MEDICAL
91-11-22	Q-0285-50		R	ACSM 4(6)			A/C SECURITY UNPAID
91-11-22	Q-0286-50		R	ACSM 4(6)			A/C SECURITY UNPAID
91-10-17	Q-0263-02		R	A/A 7.1(1)		DOC.HOLDER'S APPEAL	PILOT SUSPENSION
91-11-28	Q-0287-33		R	A/R 534(2)(B)			PILOT UNPAID FINE
91-11-28	Q-0288-33		R	A/R 625,627,505. ANO V.NO.23			PILOT UNPAID FINE
91-02-11	W-0130-50		R	ACSR I 4			SECURITY
91-07-16	W-0144-37		R	A/R 626(1)			A/C OWNER UNPAID
91-09-07	W-0139-33		APP	A/R 522	INUVIK	MINISTER'S APPEAL	PILOT UNPAID FINE
91-09-30	W-0148-01		R	PLH 3 3.4(c)		DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
91-05-27	W-0149-01		R	PLH 3 3.6(a)		DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER	PILOT MEDICAL
91-12-06	W-0154-01		R	PLH 3 3.38		DEFERRED BY DOCUMENT HOLDER.	PILOT MEDICAL
91-01-17	HQ-005-50	FORTIER, ME.JM,	R	ACSR 4(2)	MONTREAL	DEFERRED BY TRANSPORT CANADA	SECURITY UNPAID FINE
91-01-17	HQ-009-50	EBERHARD, JOHN	R	ACSR 4(2)	TORONTO	POSTPONED	SECURITY UNPAID FINE
91-01-17	HQ-008-50	EBERHARD, JOHN	R	ACSR 4(2)	TORONTO	POSTPONED	SECURITY UNPAID FINE
91-11-26	HQ-024-50		R	ACSR 11(2)(B)			A/C SECURITY UNPAID

TRIBUNAL DE L'AVIATION CIVILE

RAPPORT ANNUEL

1991

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1992

N° de cat. TA 50-1991

ISBN0-662-58861-4

Le 16 mars 1992

L'honorable Jean Corbeil, C.P., député
Ministre des Transports
Édifice de Transports Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0N5

Monsieur le Ministre,

En conformité avec la partie IV, article 35 de la Loi sur l'aéronautique, j'ai le plaisir de soumettre au Parlement, par votre intermédiaire, le rapport annuel du Tribunal de l'aviation civile pour l'année civile 1991.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Ghislaine Richard
Présidente

TABLE DES MATIÈRES

Aperçu du Programme 2

Introduction 2

Mandat 2

Objectif et description du programme 2

Structure administrative 2

Principes de base 2

Organigramme 3

Membres et personnel du Tribunal 4

Notes biographiques des membres 5

Règles du Tribunal de l'aviation civile 9

1991 en revue 12

Activités 12

Efficacité 12

Déménagement 13

Système informatique 13

Conférence 13

Tableaux 14

Ressources 17

Humaines 17

Financières 17

Index des causes pour 1991 18

APERÇU DU PROGRAMME

INTRODUCTION

Le Tribunal de l'aviation civile est un organisme quasi-judiciaire établi conformément aux termes de la Loi sur l'aéronautique, dans sa version modifiée (Projet de loi C-36), qui a reçu la sanction royale le 28 juin 1985 et a été proclamée par décret en conseil le 1er juin 1986.

L'élaboration de la loi faisait suite aux recommandations formulées aux termes de l'enquête sur la sécurité aérienne au Canada menée par le juge Charles L. Dubin.

MANDAT

Le mandat du Tribunal de l'aviation civile est donné à la partie IV de la Loi modifiant la Loi sur l'aéronautique (Projet de loi C-36). Le mandat principal du Tribunal est de tenir des audiences en révision ou en appel relativement à certaines décisions administratives prises par le ministre des Transports.

OBJECTIF ET DESCRIPTION DU PROGRAMME

L'objectif est de pourvoir au milieu de l'aviation un processus indépendant permettant la révision des décisions d'application des règlements ou de délivrance des permis prises par le ministre des Transports.

Les décisions d'application des règlements ou de délivrance des permis du ministre peuvent comprendre la suspension, l'annulation, ou le refus de renouveler un document d'aviation canadien, ou l'imposition d'une peine monétaire.

La révision de ces décisions peut être faite à deux niveaux : une révision ou un appel. Les audiences sont tenues rapidement et simplement aux termes des règles d'équité et de justice naturelle.

À la suite d'une audience, le Tribunal peut confirmer la décision du ministre, y substituer sa propre décision, ou encore renvoyer l'affaire au ministre pour réexamen.

STRUCTURE ADMINISTRATIVE

Le siège du Tribunal se trouve dans la région de la capitale nationale.

La présidente du Tribunal de l'aviation civile en est aussi la première dirigeante. À ce titre, elle contrôle la gestion et assure la direction des travaux nécessaires à l'exercice des attributions du Tribunal.

La présidente, le vice-président et le personnel immédiat représentent cinq années-personnes, tandis que la gestion des finances et l'administration représentent trois années-personnes.

Vingt et un membres à temps partiel sont en fonction à l'heure actuelle. Tous proviennent de diverses régions du Canada, et sont nommés par décret en conseil en raison de leurs connaissances et de leur compétence en aéronautique, y compris la médecine aéronautique.

PRINCIPES DE BASE

Les principes de base régissant le Tribunal sont l'indépendance et l'objectivité. L'exécution judicieuse et compétente du mandat du Tribunal détermine l'efficacité de ses rapports avec le milieu de l'aviation canadien.

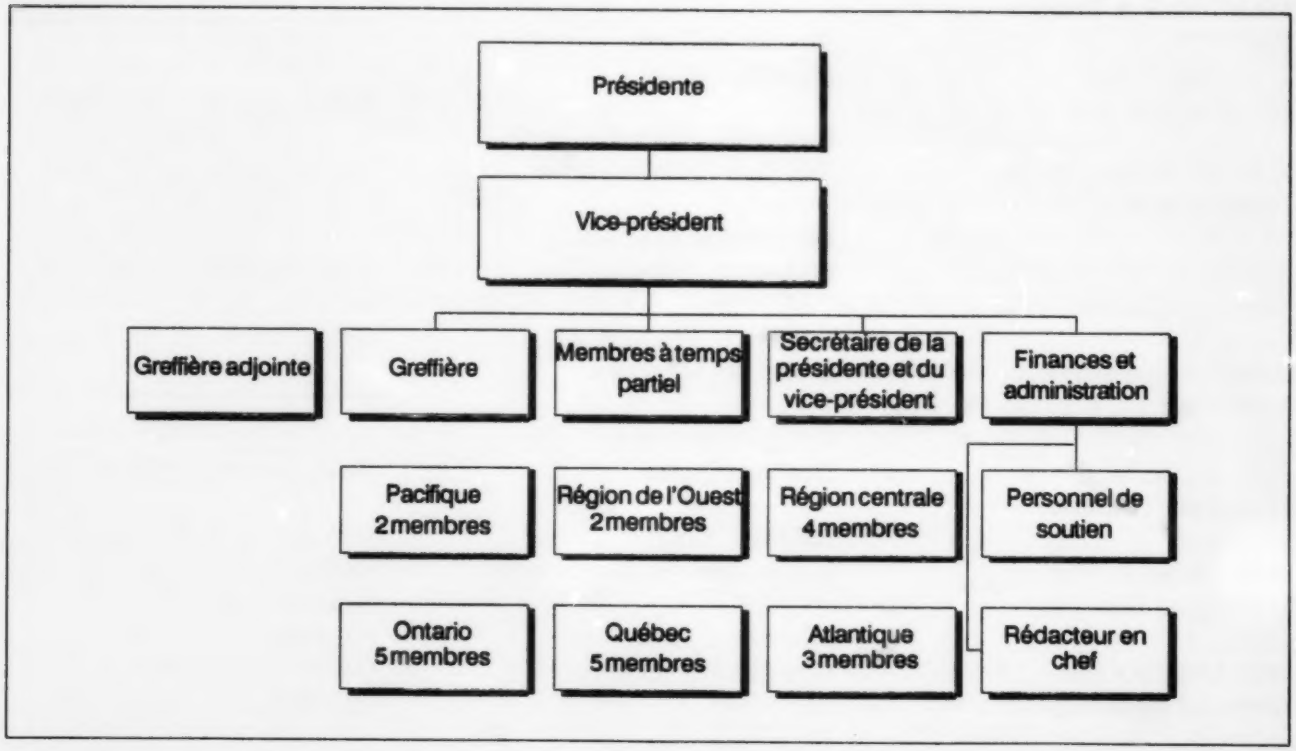
Le Tribunal peut tenir ses audiences partout au Canada. Dans les cas d'application des règlements, il s'agit normallement de l'endroit où l'infraction alléguée a eu lieu, ou le plus près

plus près possible de cet endroit, ce qui permet aux témoins pour le titulaire du document ou pour Transports Canada de se présenter aux audiences sans avoir à acquitter des frais de déplacement élevés.

Les audiences tenues pour des raisons médicales, auront lieu à l'endroit le plus proche de la résidence du titulaire du document tout en étant accessibles par mode de transport commercial.

O R G A N I G R A M M E

TABLEAU 1 :



La partie inférieure de l'organigramme indique la répartition par région des membres à temps partiel. Tous les membres se réfèrent à la présidente.

Six années-personnes sont utilisées par les employés à temps plein permanents, et deux autres années-personnes sont utilisées par la présidente et le vice-président. Aucune année-personne n'est utilisée pour les 21 membres à temps partiel.

MEMBRES ET PERSONNEL DU TRIBUNAL

PRÉSIDENTE ET PREMIÈRE DIRIGEANTE
Ghislaine Richard
Montréal (Québec)

VICE-PRÉSIDENT
Bruce L. Pultz
Ottawa (Ontario)

MEMBRES À TEMPS PARTIEL
J. Jacques Blouin
Sept-Îles (Québec)

Kerry A. Crofton, Ph.D.
Halifax (N.-É.)

Stanley M. Deluce
Timmins (Ontario)

Barry Dryvynsyde, c. r.
Vancouver (C.-B.)

John J. Eberhard, c. r.
Hyde Park (Ontario)

John (Jack) R. Ellis
Wellington (Ontario)

Jean-Marc Fortier
Montréal (Québec)

Dr. David W. Hurst
Welland (Ontario)

Ed J. Jenson
Lloydminster (Alberta)

Suzanne Jobin
Montréal (Québec)

Dr. Nairn D. Knott
Vancouver (C.-B.)

Dr. Michel Larose
Montréal (Québec)

J. Lawrence (Larry) MacKay
Westville (N.-É.)

Robert J. MacPherson
Regina (Saskatchewan)

Donald McClure
Scoudouc (N.-B.)

Gordon R. Mitchell
Flin Flon (Manitoba)

Dr. Larry R. Ohlhauser
Edmonton (Alberta)

William C. Pearson, c. r.
Brandon (Manitoba)

Jocelyne Rouleau
Québec (Québec)

Robert J. Rushford, c. r.
Moose Jaw (Saskatchewan)

Alfred R. Spence
Georgetown (Ontario)

PERSONNEL

GREFFIÈRE
Patricia O'H. Smith

GREFFIÈRE ADJOINTE
Mary Astle

ADMINISTRATION ET FINANCES
Jean Pierre Thibault
Susanne Forgues
Marie Desjardins

SECRÉTAIRE DE LA PRÉSIDENTE ET DU VICE-PRÉSIDENT
Pauline Tremblay

MEMBRES RETRAITÉS
Gus Ollerhead (1989-1991)
Michael Zubko (1986-1991)

PERSONNEL RETRAITÉ
Nancy Styles
Giselle Cerra

BUREAU DU TRIBUNAL

Tribunal de l'aviation civile
Édifice Canada
344, rue Slater
Pièce 405
Ottawa (Ontario)
K1A 0N5

Téléphone : (613) 990-6906
Fax : (613) 990-9153

NOTES BIOGRAPHIQUES DES MEMBRES

MEMBRES DU TRIBUNAL

Ghislaine Richard

Montréal (Québec)

Le 14 décembre 1990, Me Richard a été nommée présidente pour un mandat de cinq ans à temps plein. Elle occupait le poste de vice-présidente du Tribunal. Diplômée en droit de l'Université de Montréal, Me Richard détient aussi une maîtrise en droit aérien et spatial de l'Université McGill. Me Richard a été membre du conseil d'administration de la division du Québec de l'Association du barreau canadien (ABC), présidente de la section québécoise de droit aérien et spatial de l'ABC ainsi que présidente du Conseil des tribunaux administratifs canadiens. Elle est membre du comité de rédaction des Annales de droit aérien et spatial et du Canadian Journal of Administrative Law and Practice.

Bruce L. Pultz

Ottawa (Ontario)

M. Pultz a été nommé vice-président du Tribunal le 14 décembre 1990 pour un mandat de cinq ans à temps plein. M. Pultz a fait son cours de pilotage aérien en 1952, et il a servi comme pilote dans l'ARC pendant les années 50. Depuis, il a accumulé quelque 12 000 heures de vol. Il détient une licence de pilote de ligne (aéronef voilure fixe) et une licence de pilote d'hélicoptère professionnel. M. Pultz a aussi l'expérience du milieu des affaires, puisqu'il est propriétaire d'une école de pilotage et d'une maison d'édition spécialisée dans l'aviation. Il est d'ailleurs l'auteur de plusieurs manuels de formation des pilotes.

J. Jacques Blouin

Sept-Îles (Québec)

Nommé le 14 juillet 1986 pour un mandat de cinq ans à temps partiel, M. Blouin est un homme d'affaires de Sept-Îles et pilote certifié d'hélicoptère à moteur à pistons et turboréacteurs. Il peut en outre piloter les hydravions et les bimoteurs. Il est président du conseil d'administration de Hélicoptères Viking.

Kerry A. Crofton, Ph.D.

Victoria (Colombie-Britannique)

Nommée pour un mandat de sept ans à temps partiel depuis le 15 mai 1986, Mme Crofton, est conseillère en santé au travail, et a travaillé avec les pilotes à l'évaluation et au traitement des problèmes de santé et de stress ainsi qu'avec les Forces armées canadiennes, l'Association canadienne des pilotes de lignes et plusieurs compagnies aériennes canadiennes.

Stanley M. Deluce

Timmins (Ontario)

Nommé à un mandat de six ans à temps partiel depuis le 15 mai 1986, M. Deluce, un vétéran de l'ARC, est ancien président de Austin Airways Ltd., président de Air Ontario, directeur de Air Alliance et directeur de Air Manitoba Ltd. Ensemble, ces transporteurs exploitent quelque 65 appareils.

Barry Dryvynsyde, c. r.

Vancouver (Colombie-Britannique)

Associé du cabinet d'avocats Bull, Housser & Tupper, Me Dryvynsyde exerce un mandat de huit ans à temps partiel depuis le 12 mars 1986. Il détient une maîtrise en droit commercial et aérien de la London School of Economics de l'Université de Londres et est diplômé (avec mention) en droit aérien international du London Institute of World Affairs.

John J. Eberhard, c. r.

London (Ontario)

Me Eberhard dont le mandat est de huit ans à temps partiel depuis le 11 avril 1986, est associé principal du cabinet d'avocats Eberhard & Morden à Hyde Park. Il se spécialise en droit des transports. Il était conseiller spécial à la Division de la mise en application des règlements du ministre des Transports et des Communications de l'Ontario. Il a agi comme conseiller pour certaines organisations aériennes, incluant le London Flying Club of Canada.

John (Jack) R. Ellis

Wellington (Ontario)

Nommé pour un mandat à temps partiel de cinq ans le 14 décembre 1990, M. Ellis est maintenant retraité, après 30 ans comme politicien municipal et fédéral. Il a été membre plusieurs années au Comité du Transport à Ottawa, comme spécialiste aérien. Il a était pilote et propriétaire d'aéronef pendant 25 ans.

Jean-Marc Fortier

Montréal (Québec)

Nommé pour un mandat à temps partiel de trois ans le 13 juillet 1990, Me Fortier est associé de l'étude Clark, Woods, Rochefort, Fortier. Me Fortier se spécialise en droit des affaires, droit corporatif, en financement privé et public et en droit aérien. Il a enseigné à l'Institut de droit aérien et spatial de l'Université McGill les aspects juridiques reliés au financement d'aéronefs et il détient également une maîtrise en droit de cet institut.

Dr David W. Hurst

Welland (Ontario)

Le Dr Hurst s'est vu confier un mandat à temps partiel de trois ans le 21 septembre 1989. Il a occupé le poste de chef chirurgien au Welland County General Hospital. Il fait partie de l'Ontario Medical Association, de l'Association médicale canadienne et de l'Association canadienne des chirurgiens généraux et du Peer Assessment Group, du College of Physicians and Surgeons of Ontario. Le Dr Hurst est titulaire d'un brevet de pilote privé avec qualification de vol aux instruments et a rédigé des articles pour diverses publications médicales.

Ed. J. Jenson

Lloydminster (Alberta)

Ayant reçu un mandat à temps partiel de huit ans à partir du 15 mai 1986, M. Jenson est l'ancien président et premier dirigeant de Interprovincial Airways Ltd., et l'ancien président du conseil d'établissement du Lakehead College. Il est le directeur représentant l'Alberta au Heavy Oil by Provincial Upgrader. Il fait partie du Vermilion River Development Appeal Board et du Border Credit Union Committee. Il a 35 années d'expérience en aéronautique.

Suzanne Jobin

Montréal (Québec)

Mme Jobin a été nommée à un poste à temps partiel d'une durée de trois ans le 17 mai 1990. Elle est avocate et commissaire pour le transport aérien à la Commission de développement économique de la ville de Montréal (CIDEM). Elle est membre du barreau du Québec et détient une maîtrise de l'Institut de droit aérien et spatial de l'Université McGill.

Dr Nairn Dimsdale Knott

Vancouver (Colombie-Britannique)

Le Dr Knott a été nommé conseiller à temps partiel le 31 mars 1987 pour une durée de sept ans. Dernièrement, il a cessé de pratiquer la médecine interne et aérospatiale à Vancouver. Il détient un baccalauréat des Arts de l'Université Columbia et est diplômé en médecine du New York Medical College. Le Dr Knott était examinateur médical agréé de Transports Canada depuis 1953. Il a été médecin-chef de la compagnie Pacific Western Airlines jusqu'en 1985.

Dr Michel Larose

Montréal (Québec)

Le Dr Larose a été nommé le 11 août 1988 pour un mandat de cinq ans à temps partiel. Il est docteur en médecine et diplômé de l'Université de Montréal depuis 1965. Il est actuellement médecin assesseur à la commission d'appel en matière de lésion professionelle. Le Dr Larose a occupé des postes d'importance dans plusieurs hôpitaux de Montréal et a eu sa propre pratique privée. Il a également été directeur médical de plusieurs organisations, dont Québecair, et a été examinateur médical de Transports Canada.

J. Lawrence (Larry)MacKay

Westville (Nouvelle-Écosse)

Nommé pour un mandat de trois ans à temps partiel le 23 mai 1989, M. MacKay est un mécanicien d'entretien d'aéronef de catégorie B qui a accumulé plus de 4 000 heures de vol à bord de soixante types d'appareils différents. Il a également été administrateur de l'Atlantic Aviation Maintenance Engineers Association. Il est actuellement vice-président du Aviation Council of Nova Scotia.

Robert J. MacPherson

Regina (Saskatchewan)

Nommé pour un mandat de six ans à temps partiel le 15 mai 1986, M. MacPherson est président-directeur général de Prairie Flying Services (1976) Ltd., compagnie d'affrètement et de messageries à base fixe et il est l'un des plus importants concessionnaires Cessna au Canada. Il détient également une licence de pilote professionnel portant qualification sur multimoteurs.

Donald S. McClure

Scoudouc (Nouveau-Brunswick)

M. McClure a été nommé à un poste à temps partiel d'une durée de trois ans le 13 juillet 1990. Ancien combattant de l'ARC, il détient une licence de pilote depuis cinquante ans et a à son actif plus de 18 000 heures de vol accumulées dans des activités de formation, de convoyage et d'affrètement. Dernièrement, il a quitté son poste de directeur général du Moncton Flying Club, du Moncton Flight Centre et de Eastwind Flights. Il a par ailleurs déjà occupé les postes suivants : président de Maritime Aircraft Overhaul Ltd., secrétaire-trésorier de McEwen Enterprises Ltd., et il a été l'un des propriétaires et directeur général de la compagnie Atlantic Central Airlines.

Gordon Mitchell

Flin Flon (Manitoba)

M. Mitchell a été nommé pour un mandat à temps partiel de sept ans depuis le 11 avril 1986. Depuis 1947, il est propriétaire de Mitchell Aircraft Marine Ltd., de Flin Flon. Il a été chef du personnel de maintenance des opérations de la base de l'aviation militaires. Il est en outre mécanicien d'aéronef et a déjà assumé la présidence de la Chambre de commerce du Manitoba.

Dr Larry R. Ohlhauser

Edmonton (Alberta)

Nommé pour un mandat de sept ans à temps partiel depuis le 15 mai 1986, le Dr Ohlhauser est registraire du College of Physicians & Surgeons de l'Alberta. Il a été médecin-examinateur de l'aviation civile, ainsi que membre du conseil d'administration et trésorier du Alberta Aviation Council. Le Dr Ohlhauser est pilote privé avec qualification de vol aux instruments et propriétaire d'aéronef.

William C. Pearson, c. r.

Brandon (Manitoba)

Nommé le 21 juillet 1989 pour un mandat à temps partiel de trois ans, Me Pearson a un cabinet d'avocats à Brandon (Manitoba). Il est membre de la Commission des services publics, de l'Association du barreau canadien, ainsi que de la Manitoba Law Society, dont il a déjà fait partie du conseil. Il est également un ancien pilote privé et a déjà été juge à la Cour provinciale.

Jocelyne Rouleau

Québec (Québec)

Nommée à temps partiel pour un mandat de sept ans le 5 septembre 1986, Me Rouleau a obtenu une licence en droit de l'Université Laval en 1975. Admise au barreau en 1976, elle s'est spécialisée en droit du travail auprès de la firme Blanchard, Gaulin et Associés. En 1984-1985, elle a été conseillère juridique et directrice de projet pour l'Association québécoise des transporteurs aériens.

Robert J. Rushford, c. r.

Moose Jaw (Saskatchewan)

Avocat à Moose Jaw, Me Rushford a été nommé conseiller à temps partiel le 3 février 1987 pour une durée de sept ans. Diplômé de l'Université de la Saskatchewan, il est associé principal du cabinet d'avocats Grayson & Company, de Moose Jaw. Me Rushford est titulaire d'une licence de pilote privé. Il a été directeur du Victorian Order of Nurses, de la Chambre de commerce de Moose Jaw et de la section de la Saskatchewan de l'Association du barreau canadien.

Alfred R. Spence

Georgetown (Ontario)

Nommé pour un mandat de six ans à temps partiel depuis le 11 avril 1986, M. Spence a occupé le poste de contrôleur de la circulation aérienne avec qualification IFR de 1956 à 1986 dans la région de Toronto. À sa retraite, il occupait le poste de superviseur . M. Spence a été détenteur d'une licence de pilote privé et il a été directeur de la Chambre de commerce de Georgetown.

RÈGLES DU TRIBUNAL DE L'AVIATION CIVILE

RÈGLES CONCERNANT LA PROCÉDURE DES AFFAIRES PORTÉES DEVANT LE TRIBUNAL DE L'AVIATION CIVILE

Titre abrégé

1. Règles du Tribunal de l'aviation civile.

Définitions

2. Les définitions qui suivent s'appliquent aux présentes règles.

«greffe» Le siège du Tribunal situé dans la région de la Capitale nationale, ou tout autre bureau établi par le Tribunal. (registry)
«greffier» Le greffier du Tribunal, y compris un greffier adjoint. (registrar)
«instance» Révision prévue aux articles 5.9[6.9], 6[7] ou 6.1[7.1], de la Loi; appel prévu aux articles 6.2[7.2] ou 7.1[8.1] de la Loi; audition prévue à l'article 6.9[7.9] de la Loi. (proceeding)
«Loi» La Loi sur l'aéronautique. (Act)
«partie» Toute partie à une instance. (party)

Application

3. Les présentes règles s'appliquent à toute instance.

Dispositions générales

4. Le Tribunal peut prendre les mesures qu'il juge nécessaires pour trancher efficacement, complètement et équitablement, au cours d'une instance, toute question de procédure non prévue par la Loi ou les présentes règles.

Signification

5. La signification d'un document, autre que la citation visée à l'article 14, se fait à personne ou par courrier recommandé.

6. Lorsque la signification d'un document est faite par courrier recommandé, la date de la signification est celle de la réception du document.

Dépôt de documents

7. La partie autorisée à déposer un document auprès du Tribunal ou tenue de le faire peut, à cette fin, déposer personnellement le document au greffe, le faire parvenir au greffe par la poste ou par messager ou le transmettre au greffe par télex, fac-similé ou par tout autre moyen de communication électronique, si le greffe dispose des installations nécessaires pour recevoir de telles transmissions.

8. La date de dépôt d'un document auprès du Tribunal est la date de sa réception au greffe, attestée par le timbre officiel du Tribunal apposé sur le document.

Jours fériés

9. Tout délai prévu par la Loi ou les présentes règles qui expire un samedi, un dimanche ou un jour férié est prorogé au premier jour ouvrable suivant.

Demandes

10. (1) Toute demande visant l'obtention d'un redressement ou d'une ordonnance, autre qu'une requête en révision visée aux articles 5.9[6.9], 6[7] ou 6.1[7.1] de la Loi ou un appel visé aux articles 6.2[7.2] ou 7.1[8.1] de la Loi, est faite par écrit et déposée auprès du Tribunal à moins que, de l'avis de celui-ci, les circonstances ne justifient que la demande soit présentée autrement.

(2) La demande énonce en détail les motifs sur lesquels elle repose et précise la nature de l'ordonnance ou du redressement demandé.

(3) Sous réserve du paragraphe (4), lorsqu'une partie fait une demande au Tribunal, celui-ci signifie un avis de la demande aux autres parties et leur donne la possibilité de présenter des observations.

(4) Le Tribunal peut statuer sur une demande sur la foi des renseignements produits par toutes les parties ou, s'il est d'avis qu'une situation d'urgence l'exige, sur la foi des renseignements produits par le demandeur seulement.

(5) Après avoir examiné les renseignements produits, le Tribunal rend par écrit sa décision sur la demande et en signifie aussitôt une copie à chaque partie.

Délais

11. Le Tribunal peut, aux conditions qu'il estime justes, proroger ou abréger tout délai prévu par les présentes règles.

Procédure préalable

12. Le Tribunal peut, verbalement ou par écrit, ordonner aux parties de comparaître devant un conseiller aux heure, date et lieu indiqués, pour participer à une conférence, ou de se consulter et de soumettre par écrit au Tribunal des suggestions en vue de l'aider à statuer sur :
a) l'admission de certains faits ou la preuve de ceux-ci;
b) des questions de procédure;
c) l'échange, entre les parties, de documents et de pièces devant être produits au cours de l'instance;
d) la nécessité d'appeler certains témoins à comparaître;
e) toute autre question susceptible de simplifier la preuve et la prise d'une décision.

Ajournements

13. Le Tribunal peut, à la demande d'une partie ou de son propre chef, ajourner en tout temps une instance aux conditions qu'il estime justes.

Témoins

14. (1) À la demande d'une partie, le greffier délivre une citation en blanc qui peut être remplie par la partie qui l'a demandée et qui enjoint à la personne designée de comparaître à titre de témoin devant le Tribunal.

(2) La citation est signifiée à personne au moins 48 heures avant l'heure fixée pour la comparution du témoin devant le Tribunal.

(3) La partie qui cite un témoin lui verse l'indemnité prévue à la Règle 351 des Règles de la Cour fédérale, au moment de la signification de la citation.

15. (1) Lorsqu'une personne citée à comparaître à titre de témoin devant le Tribunal ne comparaît pas, la partie qui l'a citée peut demander au Tribunal de délivrer un mandat ordonnant à tout agent de la paix d'arrêter cette personne où qu'elle se trouve au Canada et :
a) soit de la détenir sous garde et de l'amener immédiatement devant le Tribunal jusqu'à ce que sa présence en qualité de témoin ne soit plus requise;
b) soit de la relâcher à la condition qu'elle s'engage, avec ou sans caution, à comparaître aux heure, date et lieu précisés dans l'engagement, afin de témoigner à l'instance.

(2) La demande visée au paragraphe (1) doit contenir des renseignements qui indiquent :
a) d'une part :
(i) qu'une citation a été signifiée conformément au paragraphe 14(2) à la personne qui y est désignée,
(ii) que l'indemnité mentionnée au paragraphe 14(3) lui a été versée ou offerte,
(iii) que la personne a fait défaut de comparaître devant le Tribunal ou de demeurer présente à l'instance, comme l'exige la citation;
b) d'autre part, que la présence de la personne désignée dans la citation est importante pour l'issue de l'instance.

Instance

16. (1) Au cours d'une instance, les témoins sont soumis oralement à l'interrogatoire et au contre-interrogatoire, après avoir prêté serment ou fait une affirmation solennelle.

(2) Au cours de l'instance, le Tribunal peut ordonner qu'un témoin soit exclu de l'audience jusqu'à ce qu'il soit appelé à déposer.

(3) Le Tribunal peut, si toutes les parties y consentent, ordonner qu'un fait soit prouvé par affidavit.

(4) Le Tribunal peut examiner tout bien ou toute chose aux fins de l'appréciation de la preuve.

Arguments

17. Le Tribunal peut demander qu'une partie soumette des arguments écrits en plus de ceux présentés oralement.

Appels

18. (1) L'appel prévu aux articles 6.2[7.2] et 7.1[8.1] de la Loi est interjeté par le dépôt auprès du Tribunal d'une demande écrite à cet effet.

(2) La demande d'appel contient un bref exposé des motifs d'appel.

(3) Le Tribunal signifie une copie de la demande d'appel à toutes les autres parties, dans les 10 jours du dépôt de la demande.

19. Lorsqu'une demande d'appel a été déposée auprès du Tribunal, le Tribunal signifie aux parties à l'appel :
a) un avis des date, heure et lieu de l'audition de l'appel;
b) une copie du dossier d'instance auquel l'appel se rapporte, tenu en application du paragraphe 33(8)[37(8)] de la Loi.

Décision

20. (1) Le Tribunal rend sa décision par écrit à la fin de l'instance ou le plus tôt possible après celle-ci.

(2) Aux fins du calcul du délai d'appel, la date de la décision du Tribunal est réputée être celle de sa signification aux parties.

(3) Le Tribunal signifie à chaque partie une copie de sa décision, dès qu'il l'a rendue.

NOTE : CES RÈGLES ONT ÉTÉ INSÉRÉES POUR FACILITER LE RENVOI. POUR FINS D'INTERPRÉTATION DE LA LOI, LE TEXTE ORIGINAL DES RÈGLES DEVRAIT ÊTRE CONSULTÉ.

LES CHIFFRES INDIQUÉS ENTRE CROCHETS SONT LES NUMÉROS D'ARTICLES MODIFIÉS FIGURANT DANS LA LOI MODIFIANT LA LOI SUR L'AÉRONAUTIQUE (PROJET DE LOI C-36) QUI A ÉTÉ PROCLAMÉE PAR DÉCRET EN CONSEIL LE 1ER JUIN 1986.

1 9 9 1 E N R E V U E

ACTIVITÉS

En 1991, le Tribunal de l'aviation civile a enregistré 304 nouvelles requêtes en révision et en appel du milieu de l'aviation.

Ces requêtes se répartissent dans les catégories suivantes et sont répertoriées dans l'Index des causes pour 1991 figurant dans les pages 18 à 28.

- Examen médical du pilote
- Amende impayée par le pilote
- Suspension du pilote
- Examen médical du CCA *
- Amende impayée par le CCA
- Suspension du CCA
- Amende impayée par le transporteur aérien (sûreté)
- Amende impayée par le transporteur aérien
- Suspension du transporteur aérien
- Amende impayée par le propriétaire d'aéronef
- Examen médical du MEA **
- Amende impayée par le MEA
- Suspension du MEA
- Amende impayée par le personnel (sûreté)

* CCA (contrôleur de la circulation aérienne)
** MEA (mécanicien d'entretien d'aéronef)

À ces nouvelles causes s'ajoutent 104 causes reportées de l'année précédente, pour un total de 408 causes portées devant le Tribunal en 1991.

Ceci représente une augmentation de 79 causes, ou de 24 %, depuis l'année civile 1990 (les causes par catégories et par régions pour 1991 figurent au tableau 5, page 16, la comparaison de révisions et d'appels figure au tableau 2, page 14 et les causes -- catégories et infractions pour 1991 figurent au tableau 6, page 16).

Les 408 causes se répartissent comme suit :

206 causes réglées sans audience, 104 causes se sont rendues à une audience, 20 dont la date d'audience a été fixée tôt en 1992 et 78 causes dont la date d'audience a été fixée plus tard en 1992 (la charge de travail en fin d'année est indiquée au tableau 3, page 14).

Cent quatre audiences ont été tenues devant le Tribunal, soit 87 révisions au premier niveau et 17 appels au second niveau.

Deux cent six causes, soit 198 révisions et 8 appels, ont été réglées sans audience (indiquées au tableau 4, page 15) pour l'un ou l'autre des motifs suivants :

- retrait de la requête par le titulaire de d'un document
- retrait de la requête par le ministre des Transports
- amende payée avant l'audience
- rétablissement du document avant l'audience
- concordance des intéressés

Plusieurs des 206 causes réglées sans audience l'ont été grâce à l'intervention du Tribunal et à l'aide de méthodes alternatives de règlement de conflits, telles que la tenue de conférences préparatoires à l'audience.

EFFICACITÉ

Le Tribunal constitue le seul forum permettant aux titulaires de documents d'aviation canadiens d'avoir accès à un processus de révision independant et la justice naturelle.

L'efficacité du programme peut se mesurer par sa capacité de fournir aux intéressés l'occasion d'obtenir la révision des décisions ministérielles de façon juste, équitable et dans un laps de temps raisonnable.

DÉMÉNAGEMENT

Le Tribunal s'est penche sur la question de l'efficacité par rapport au coût de maintien d'un bureau à Toronto. Au terme de cette réflexion, la décision fut prise de fermer ce bureau et de consolider les tâches au bureau d'Ottawa.

Le bureau situé à Ottawa a été réaménagé pour faire place au personnel, a l'ameublement, a l'equipent et aux dossiers additionnels. Cette amalgamation s'est réalisée dans huit mois environ. Les dépenses engagées pour ce démenagement étaient minimales et en plus des avantages opérationels auront pour conséquence une épargne annuelle.

SYSTÈME INFORMATIQUE

L'équipement désuet du Tribunal a fait l'objet de pannes fréquentes. Les mesures nécessaires pour remédier à cette situation entrainaient des coûts inacceptables tant au niveau des ressources humaines que des frais d'entretien.

Comme première étape pour améliorer sa performance, le système actuel a subi une reconfiguration et des réseaux informatiques fiables ont été installés. Des changements ont été faits au logiciel et la formation requise a été donnée au personnel.

Des améliorations additionnelles seront nécessaires en 1992 pour rendre le système informatique du Tribunal complètement adéquat.

SÉANCE DE FORMATION

Nos membres et notre personnel ont participé à une séance de formation que le Tribunal de l'aviation civile (TAC) met sur pied une fois par année.

Les membres venant des quatre coins du pays se rencontrent pour discuter et partager des idées et des expériences relativement à la tenue des audiences.

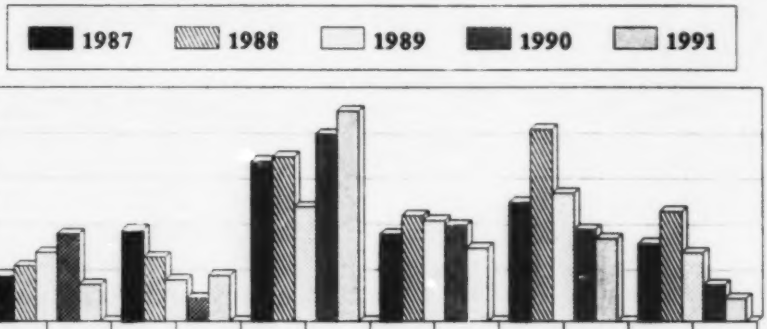
Cette année la séance de formation a eu lieu à Ottawa du 2 au 5 juin 1991, conjointement avec la conférence annuelle du Conseil des tribunaux administratifs canadiens (CTAC). Les membres ont participé aux ateliers du TAC spécialement adaptés à leurs besoins, ainsi qu'aux conférences du CTAC.

La séance de formation intensive d'une durée de 3 jours et demi a favorise la discution avec des conférenciers venant des secteurs public et privé.

Les exposés et discussions portaient entre autres sur les sujets suivants : le Tribunal et la Charte, la tenue d'audiences, les règles applicables en matière de preuve devant les tribunaux, les mises à jour médicales, etc.

On retrouvait parmis les personnes qui ont fait des exposés aux séances du TAC : Elizabeth McNab, avocate, Services juridiques, Transports Canada; Ed Ratushny, professeur de droit, Université d'Ottawa; Michelle Falardeau-Ramsay, vice-présidente, Commission canadienne des droits de la personne; Bob Benson, directeur, Bureau du sous-registraire général adjoint du Canada; Jim Smellie, Osler Hoskin & Harcourt; et Ray Rohr, chef, Normes des licenses d'aviation, Transports Canada.

TABLEAU 2: TABLEAU COMPARATIF DE RÉVISIONS ET D'APPELS



	PACIFIQUE	OUEST	CENTRE	ONTARIO	QUEBEC	ATLANTIC
1987	10	20	35	19	26	17
1988	12	14	36	23	42	24
1989	15	9	25	22	28	15
1990	19	5	41	21	20	8
1991	8	10	46	16	18	5

TABLEAU 3: CHARGE DE TRAVAIL EN FIN D'ANNEE

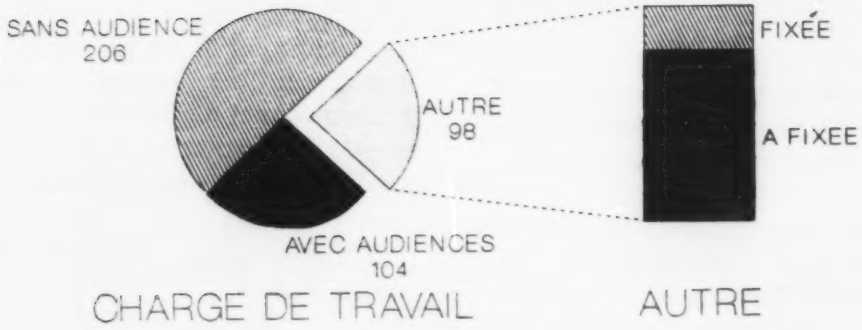


TABLEAU 4: REQUÊTES EN RÉVISION ET EN APPEL ET CAUSES REGLÉES SANS AUDIENCE

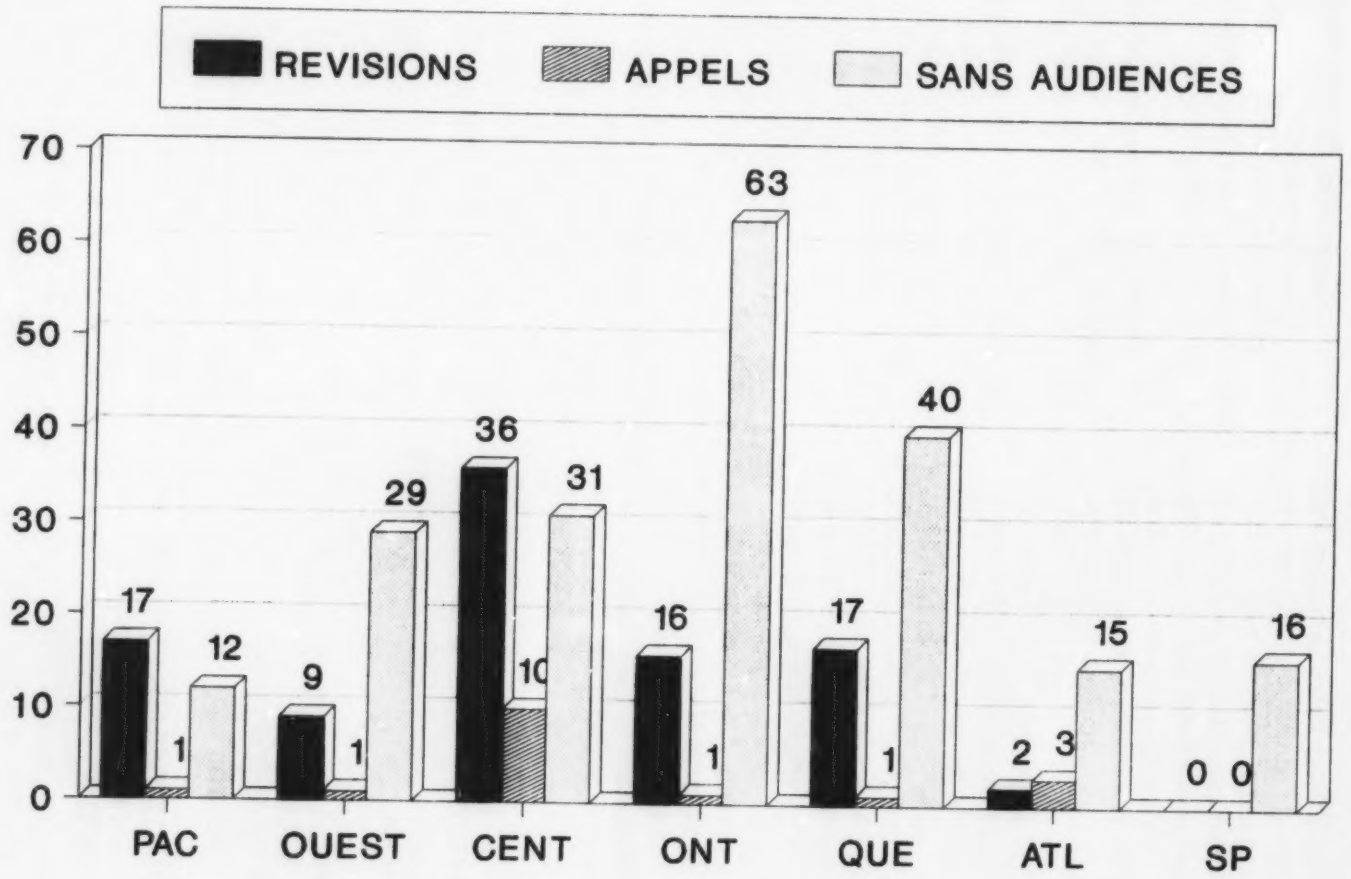


TABLEAU 5 : CAUSES PAR CATÉGORIES ET PAR RÉGIONS POUR 1991

CATÉGORIE	PAC.	OUEST	CENTR.	ONT.	QUÉ.	ATL.	SP	TOTAL
SUSPENSION	3	5	9	11	8	3	0	39
PEINE $ SÛRETÉ	6	9	18	34	15	9	18	109
AUTRE	7	16	45	36	28	4	2	138
MÉDICALE	15	18	22	33	26	8	0	122
TOTAL	31	48	94	114	77	24	20	408

TABLEAU 6 : CAUSES -- CATÉGORIES ET INFRACTIONS POUR 1991

	SUSPENSION	SÛRETÉ $	AUTRE $	MÉDICALE
•PILOTE	X	X	X	X
•CCA	X	X	X	X
•MEA	X	X	X	X
•TRANSPORTEUR AÉRIEN	X	X	X	
•NAVIGABILITÉ	X		X	
•AUTRE	X	X	X	X

R E S S O U R C E S

HUMAINES

Une nouvelle greffière a été embauchée à Ottawa en juillet 1991, remplaçant Nancy Styles de Toronto. La greffière et la greffière adjointe ont ensemble pris en main les dossiers du pays entier.

La greffière et le chef des services à la haute direction ont réorganisé l'horaire des audiences pour en améliorer l'utilité.

Un poste de rédaction a été créé et un rédacteur en chef a été embauché en août 1991. Elle est entre autres chargée de réviser le Guide des requérants et de préparer un bulletin pour les membres et le personnel du Tribunal de l'aviation civile.

Une secrétaire à la présidente et au vice-président a aussi été embauchée.

TABLEAU 7 :

DISTRIBUTION DES ANNÉES-PERSONNES

	AP
GIC (cadres supérieurs)	2*
AS (services administratifs)	4
CR (commis)	1
ST SCY (secrétariat)	1
Total	8

*Les GIC représentent 2 autres années-personnes qui ne sont pas engagées par le Conseil du Trésor

FINANCIÈRES

Les ressources financières du Tribunal de l'aviation civile sont basées sur le nombre de demandes d'audiences qu'il reçoit. Il est impossible de prévoir à 100 % cet indicateur, car le Tribunal n'a aucun contrôle sur ces demandes.

La comparaison des audiences en révision et en appel révèle des écarts importants au niveau des ressources dépensées à cause des facteurs incontrôlables suivants : l'endroit où sont tenues les audiences, le temps consacré, la préparation, la rédaction des décisions, les coûts relatifs à la sténographie judiciaire, les transcriptions, les installations, les traductions, les honoraires juridiques et les frais du personnel de soutien.

Les nouvelles dispositions à la loi qui étendent la juridiction du Tribunal en ajoutant des catégories d'infractions, ont causé une augmentation à la charge de travail, ce qui affecte les ressources. À titre d'exemple, en 1991 le Tribunal a traité 109 cas liés à la sûreté, suite à la modification aux règlements de sûreté entrée en vigueur vers la fin de 1990.

La législation qui doit entrer en vigueur en 1992 augmentera le montant des amendes imposées à la suite de certaines infractions. Nous prévoyons que ces changements apporteront au Tribunal une charge de travail plus grande.

TABLEAU 8 :

BUDGET

	1991-1992 Budget principal	1990-1991 Budget principal
Personnel	539	537
Biens et services	441	450
Total	980	987

I N D E X

D E S

C A U S E S P O U R 1 9 9 1

TRIBUNAL de L'AVIATION CIVILE
CAUSES 1991
POUR LA PERIODE DU 1 IER JANVIER 1991 AU 31 DECEMBRE 1991

DATE	# DOSSIER	AGENT D'AUDIENCE	TYPE	INFRACTION	LIEU	TRAITEMENT ET OBSERVATION	CATEGORIE
APPEL ENTENDUS EN 1991:		**16**					
90-11-14	A-0094-35	RICHARD/FORTIER/JOBIN	APP	A/R 221		APPEL DU MINISTRE REJETE	AMENDE M.A.E.
90-01-08	A-0097+02	RICHARD/MACKAY/OLLERHEAD	APP	A/R 218(c) 8.	GANDER	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE,	SUSP.DU PILOTE
90-04-30	C-0138+33	EBERHARD/PULTZ/SPENCE	APP	A/R 534(2)(b)	THUNDER BAY	APPEL REJETE	AMENDE PILOTE
91-01-02	C-0160+33	PULTZ/DRYVYNSYDE/RUSHFORD	APP	A/R 534(2)(b)	CALGARY	APPEL DU MINISTRE REJETE	AMENDE PILOTE
90-07-31	C-0158+33	PULTZ/MCPHERSON/RUSHFORD	APP	A/R 525(1)		APPEL DU MINISTRE REJETE	AMENDE PILOTE
91-03-13	C-0181-41	PULTZ/DELUCE/ELLIS	APP	A/R 210(1)(a)	RED LAKE	APPEL DU MINISTRE REJETE	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-02-13	C-0182-33	PULTZ/DELUCE/ELLIS	APP	A/R 218(c) & 210(1)(a)	RED LAKE	APPEL DU MINISTRE REJETE	AMENDE PILOTE
91-05-22	C-0182-33	PULTZ/RUSHFORD/KNOTT	APP	A/R 534(2)(a)	CALGARY	APPEL DU MINISTRE REJETE	AMENDE PILOTE
91-06-20	C-0186-33	RUSHFORD/PULTZ/MCPHERSON	APP	A/R 210(1)(a)		2 REJETE,1 CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
91-07-19	C-0196-52	PEARSON, W	APP	ASR III 20(1)		SUM.ECRITE	AMENDE SECURITE
91-09-03	C-0214-33	PULTZ/PEARSON/MCPHERSON	APP	A/R 521(b)	RED LAKE	CONTRAV.CONF.PENALITE REJ.	AMENDE PILOTE
90-09-24	C-0184-02	RUSHFORD, R	APP	A/R PT.II	SASKATOON	APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC REJETE	SUSP.DU PILOTE
90-07-26	C-0193-01	MACPHERSON, R	APP	PLH 3 1.24	PARRY SOUND	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
90-10-03	P-0063+01	RICHARD,DRYVYNSYDE,JENSON	APP	PLH 3 3.4(a)	VANCOUVER	RENVOYE AU MINISTRE	MEDICAL
91-04-30	Q-0226-41	RICHARD,LAROSE,FORTIER	APP	A/R 521(c)	MONTREAL	APPEL DU MINISTRE REJETE	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-01-22	W-0121-01	PULTZ/RUSHFORD/JENSON	APP	PLH 3 1.4(b)	EDMONTON	RENVOYE AU MINISTRE	MEDICAL
REVISION ENTENDUS EN 1991:		**86**					
90-09-06	A-0095-33	BLOUIN, JACQUES	R	A/R 534(2)(a)	EDMUNSTON	REV.DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE	AMENDE PILOTE
91-01-15	A-0105-52	MCCLURE, DON	R	ASR III 20(3)	MONCTON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE SECURITE
90-09-10	C-0176-33	PEARSON, WM.	R	A/R 521(b)	DRYDEN	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
90-09-17	C-0177-52	MITCHELL, G.	R	ASR III 20(1)	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE SECURITE
90-09-17	C-0178-52	MITCHELL, G.	R	ASR III 20(1)	WINNIPEG	REV.DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE	AMENDE SECURITE
90-09-20	C-0181-41	PEARSON, WM.	R	A/R 210(1)(a)	DRYDEN	UN CONFIRMEE,UN REJETE	AMENDE TRANSP.AERIEN
90-09-25	C-0182-33	PEARSON, WM.	R	A/R 218(C)	DRYDEN	REV.DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE	AMENDE PILOTE
90-09-20	C-0183-52	MITCHELL, G.	R	ASR III 20(1)	WINNIPEG	REV.DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE	AMENDE SECURITE
90-11-20	C-0190-41	PEARSON, WM.	R	A/R 210(1)(a)	DRYDEN	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE TRANSP.AERIEN
90-07-23	C-0168-33	MacPHERSON, R.	R	A/R 534(2)(b)	SASKATOON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
91-01-03	C-0193-33	MacPHERSON, R.	R	A/R 210(1)(a)& A/R 82	MOOSE JAW	REV.DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE	AMENDE PILOTE
91-01-22	C-0200-02	MacPHERSON, R.	R	A/R 534(2)(b)	SASKATOON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP.DU PILOTE
91-03-01	C-0205-35	MacPHERSON, R.	R	A/R 221	MOOSE JAW	REV.DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE	AMENDE M.A.E
91-03-05	C-0206-52	PEARSON, W	R	ASR III 20(3)	WINNIPEG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE SECURITE
91-03-26	C-0209-01	RUSHFORD, R.	R	PLH 3 3.5	BRANDON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
90-12-12	C-0192-33	PEARSON, W	R	A/R 534(2)(a)	WINNIPEG	REV.DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE	AMENDE PILOTE
90-10-01	C-0184-02	RUSHFORD, R.	R	7.3		5 REJETE,6 CONFIRMEE	SUSP.DU PILOTE

91-01-14	C-0198-33	PEARSON, W.	R	A/R 216(1)(a) 3 COUNTS		2 REJETE,1 CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
91-04-16	C-0212-02	ELLIS, J	R	A/A 7.3(1)(c)	THUNDER BAY	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP.DU PILOTE
91-04-16	C-0213-33	ELLIS, J	R	A/R 210(1)(a)	THUNDER BAY	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
91-01-14	C-0196-52	PEARSON, W	R	ASR III 20(1)		REV.DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE	AMENDE SECURITE
91-05-13	C-0215-01	RUSHFORD, R J	R	PLH 3 1.4, 3.4, 4.3		AJOURNER, RENVOYE AU MINISTRE	MEDICAL
91-07-10	C-0221-01	RUSHFORD, R J	R	PLH 3 3.6(b)		RENVOYE AU MINISTRE	MEDICAL
91-01-17	C-0219-01	RUSHFORD, R J	R	PLH 3.4(b)	REGINA	NON COMP.	MEDICAL
91-01-08	C-0195-33	RUSHFORD, R.J	R	A/R 218(c)		DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
91-02-26	C-0203-33	ELLIS, J	R	A/R 521(d)	DRYDEN	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
91-05-01	C-0214-33	ELLIS, J	R	A/R 521(d)	RED LAKE	CONTRAVENTION CONFIRMEED,PEN.REDUIT	AMENDE PILOTE
91-05-13	C-0216-01	R.RUSHFORD	R	PLH 3 1.4, 3.4, 4.3		RENVOYE AU MINISTRE	MEDICAL
91-09-03	C-0236-41	W.PEARSON	R	A/R 826(1)	RED LAKE	RENVOYE AU MINISTRE	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-09-06	C-0241-33	W.PEARSON	R	'218(c),825(1),(a),(b),(	WPG.	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
91-06-06	C-0233-01	L.OHLHAUSER	R	PLH 3 3 1.4		DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSPE.MEDICAL
91-06-23	C-0237-41	G.MITCHELL	R	ANO VII 3 14(1)	REGINA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-06-30	C-0240-01	L.OHLHAUSER	R	PLH 3 3.4	WPG	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
91-09-26	C-0244-33	G.MITCHELL	R	A/R 534(2)(a)	PRINCE ALBERT	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
91-07-09	C-0220-50	JENSON, ED	R	ACSR I 4(1)	SASKATOON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE SECURITE
91-07-15	C-0223-50	JENSON, ED	R	ACSR I 4(1)	SASKATOON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE SECURITE
91-09-26	C-0242-50	JENSON, ED	R	ACSR I S.4(1)	SASKATOON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-09-26	C-0243-50	JENSON, ED	R	ACSR I S.4(1)	SASKATOON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE TRANSP.AERIEN
90-05-07	O-0179-50	JOBIN, S.	R	ACSR I 4(2)	OTTAWA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE SECURITE
90-08-21	O-0197-52	SPENCE, A.	R	ASR III 20(1)	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE SECURITE
90-11-13	O-0208-01	EBERHARD, J.	R	PLH 3 1.8.3	TORONTO	RENVOYE AU MINISTRE	MEDICAL
90-09-04	O-0198-33	EBERHARD, J.	R	A/R 555(1)(a)	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
91-01-30	O-0226-01	EBERHARD, J.	R	PLH 3 1.8.3	TORONTO	RENVOYE AU MINISTRE	MEDICAL
90-11-06	O-0225-01	PULTZ,B	R	PLH 3 3.3	OTTAWA	RENVOYE AU MINISTRE	MEDICAL
91-02-21	O-0229-02	EBERHARD,J	R	A/R 520(1)	TORONTO	REV.DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDEE,SU	SUSP.DU PILOTE
91-03-18	O-0233-41	SPENCE, A	R	ANO II 27(4)(1)(a)	TORONTO	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-04-18	O-0237-33	SPENCE, A	R	ANO V 23 14(1)	TORONTO	REJETE	AMENDE PILOTE
91-03-14	O-0231-33	ELLIS, JACK	R	A/R 210(1)(a)	TIMMINS	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
90-07-31	O-0193-01	EBERHARD, J.	R	PLH 3 1.24	PARRY SOUND		MEDICAL
91-04-29	O-0242-02	JOBIN,S	R	ANO V 23 14(1)	OTTAWA	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP.DU PILOTE
90-08-10	O-0196-01	EBERHARD, J.	R	PLH 3 3.4(a)	LONDRE	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
91-10-24	O-0228-01	HURST, DR	R	PLH 3 3.4(a)	TORONTO	RETABLI	MEDICAL
91-06-11	O-0261-11	EBERHARD, J.	R	A/A 7.1(1)(b)		DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE TRANSP.AERIEN
90-11-05	P-0092-02	E.JENSON	R	A/R 534(2)(b)	PRINCE RUPERT	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP.DU PILOTE
90-06-26	P-0056-33	DRYVYNSYDE, B.	R	A/R 804	VANCOUVER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
90-11-19	P-0094-33	RUSHFORD,R	R	A/R 218(c)	WHITEHORSE	REVISION ACCORDEE, PENALITE REJETE	AMENDE PILOTE
91-02-04	P-0096-41	KNOTT, DR.	R	A/R 210(1)(a)	PRINCE RUPERT	REVISION ACCORDEE, PENALITE REJETE	AMENDE TRANSP.AERIEN
89-06-05	P-0061-41	DRYVYNSYDE, B.	R	ANO VII(3)(3)	VANCOUVER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE TRANSP.AERIEN
90-12-10	P-0095-01	KNOTT, DR	R	PLH 3 3.6(b)	KAMLOOPS	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
91-02-25	P-0097-04	KNOTT, DR	R	A/R 221	VANCOUVER	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP. M.A.E.
90-11-06	Q-0234-01	LAROSE, DR.MICHEL	R	PLH 3 3.6(a)	QUEBEC	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
90-09-12	Q-0212-52	FORTIER, JEAN-MARC	R	ASR III 20(1)	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE SECURITE
91-04-16	Q-0245-10	ME S.JOBIN	R	A/A 7.1(1)(b)	MONTREAL	RENVOYE AU MINISTRE	SUSP.TRANSP.AERIEN.
91-01-02	Q-0226-41	MCCLURE, D	R	A/R 218(a)	ST.JEAN	PENALITE DU MINISTRE REJETE	AMENDE TRANSP.AERIEN

91-01-15	Q-0228-41	JOBIN, S	R	A/R 521(c)	MONTREAL	PENALITE DU MINISTRE REJETE	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-01-22	Q-0230-52	BLOUIN, J	R	ASR III 20(1)	VAL D'OR	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE SECURITE
91-03-19	Q-0236-01	LAROSE, DR.MICHEL	R	PLH 3 1.4	QUEBEC	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
90-02-20	Q-0232-01	LAROSE, DR.MICHEL	R	PLH 3 3.6(b)		RENVOYE AU MINISTRE	MEDICAL
91-01-14	Q-0227-37	ROULEAU, J	R	A/R 534(2)(a)	QUEBEC	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PROP.AERONEF
90-09-21	Q-0215-33	ROULEAU, J	R	ANO V, 23-16	QUEBEC	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
90-07-12	Q-0206-01	LAROSE, Dr. MICHEL	R	PLH 3 3.5, 3.6	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
91-04-22	Q-0246-01	LAROSE, Dr. MICHEL	R	PLH 3 3.6	MONTREAL	NON COMP.	MEDICAL
91-05-31	Q-0255-02	JOBIN, S	R	A/A 7.1(1)	MONTREAL	SUSPENSION RETIRE	SUSP.PILOTE
91-06-14	Q-0263-02	JOBIN, S	R	A/A 7.1(1)	MONTREAL	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP.PILOTE
91-05-01	Q-0249-41	ROULEAU, J.	R	A/R 534(2)	QUEBEC	AJOURNER	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-07-30	Q-0267-01	LAROSE, DR.M.	R	PLH 3 1.4(d)	MONTREAL	RENVOYE AU MINISTRE	MEDICAL
91-12-16	Q-0289-10	ROULEAU.J	R	A/A 8.71(1)(B)	QUEBEC	RENVOYE AU MINISTRE	SUSP.TRANSP.AERIEN
90-11-19	W-0121-01	OHLHAUSER,DR.L.	R	PLH 3 1.4(b)	EDMONTON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
90-11-20	W-0119-02	JENSON, E	R	A/R 517(c)	EDMONTON	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDE	SUSP.PILOTE
90-12-30	W-0122-01	OHLHAUSER, DR.	R	PLH 3 1.32	CALGARY	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	MEDICAL
90-06-07	W-0114-33	OHLHAUSER,DR.L.	R	A/R 534(2)(b)	CALGARY	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	AMENDE PILOTE
90-11-06	W-0118-02	JENSON, E	R	A/R 520(1)	CALGARY	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDE	SUSP.PILOTE
91-03-26	W-0139-33	JENSON, ED.	R	A/R 522	INUVIK	REVISION DU TITULAIRE D'UN DOC ACCORDE	AMENDE PILOTE
91-02-26	W-0134-37	DRYVYNSYDE B.	R	A/R 221 3 COUNTS		REP. TELECONFERENCE OCT.10.91	AMENDE PROP.AERONEF
91-08-21	W-0146-04	MITCHEL, G	R	PLH II 10 (e)	EDMONTON	DECISION DU MINISTRE CONFIRMEE	SUSP.M.A.E.
91-11-05	W-0152-01	OHLHAUSER, DR.L.	R	PLH 3 1.4(b),4.3(a)		AJOURNER	MEDICAL

REVISIONS REGLES SANS AUDIENCE EN 1991: 199

90-11-06	A-0101-01		R	PLH 3 3.9		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	MEDICAL
90-10-26	A-0100-01		R	PLH 3 3.6(a)	AMHERST	RETIRE	MEDICAL
91-02-06	A-0108-52		R	ASR 20(1)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-02-06	A-0107-33		R	A/R 543		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
91-01-15	A-0104-33		R	A/R 534(2)(b)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
90-09-26	A-0096-01	LAROSE, DR.MICHEL	R	PLH 3 3.15,3.16	FREDERICTON	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
90-10-15	A-0098-50	JOBIN, S	R	ACSR I 4(2)	HALIFAX	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-01-16	A-0106-50	JOBIN, S	R	ACSR III 16(a)	MONCTON	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-01-02	A-0103-01		R	PLH 3 1.4(a)(c)		RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
90-09-25	A-0091-01		R	PLH 3 1.5, 1.6		RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
91-04-04	A-0109-50		R	ACSR I 4(2)		RETIRE, ARRET DES OPERATIONS	AMENDE SECURITE
91-11-07	A-0116-50		R	ACSR 4(2)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-09-16	A-0113-01		R	PLH 3 3.4(c)		RETIRE	MEDICAL
91-10-03	A-0114-52		R	ASR III (20) (3)		RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
91-12-03	A-0119-50		R	ACSR 4(2)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
90-07-03	C-0165-01		R	PLH 3, 1.15		DEMANDE RETIRE	MEDICAL
90-10-01	C-0165-41	MITCHELL, G.	R	A/R 210(1)(a)	LA RONGE,SASK.	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-01-04	C-0169-01		R	PLH 3 1.35		RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
91-01-03	C-0164-33		R	A/R 218(c)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
90-10-11	C-0168-52		R	ASR III 20(3)		RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE

91-02-26	C-0204-33		R	A/R 218(c)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
91-04-03	C-0210-33		R	A/R 826(1) X2		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
91-04-03	C-0211-41		R	A/R 826(1) X3		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
90-09-04	C-0174-50		R	ACSR I 4(1)		RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
90-09-10	C-0175-01		R	PLH 3 1.5,3.5		RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
90-11-07	C-0189-04		R	7.1(1)(b)		RETABLI AVANT L'AUDIENCE	SUSP. M.A.E.
91-01-14	C-0197-50	PEARSON, W	R	ACSR I 4(1)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	SECURITY
91-03-20	C-0207-02		R	A/R 210(1)X13 7.3(1)(c)		CONCORDANCE DES INTERESSES AVANT RE	SUSP.PILOTE
91-03-26	C-0208-33		R	A/R 218(c) & 544 X3		CONCORDANCE DES INTERESSES AVANT RE	AMENDE PILOTE
91-02-08	C-0202-33		R	A/R 210(1)(a)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
91-07-02	C-0218-33		R	A/R 218(c)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
91-07-15	C-0227-50		R	ACSR I 4(1)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-08-26	C-0238-01		R	PLH 3 3 1.38 3.38 P7.1		RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
91-07-15	C-0226-50		R	ACSR 16(a)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-08-06	C-0234-01	L.OHLHAUSER	R	PLH 3 1.4(A), 4.3(A) WPG.		RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
90-12-13	C-0247-01		R	PLH 3 1.32		LICENSE RETABLI	MEDICAL
91-10-21	C-0248-33		R	A/R 825(1)(b)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
91-01-23	C-0201-33	G.MITCHELL	R	A/R 218(c)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
91-06-29	C-0239-01		R	PLH 3 1.33		RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
91-06-29	C-0250-52		R	ASR 20(1)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-11-26	C-0254-33		R	A/R 218(c)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
91-05-16	C-0217-01		R	PLH 3 3.3(b)		RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
91-11-27	C-0255-41		R	A/R 826(1)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
90-12-10	O-0209-41		R	ANO II 27 4(1)(a)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
90-09-25	O-0201-41		R	ANO II 27 4(1)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
90-06-14	O-0196-01		R	PLH 3 3.3(b)		FILE CLOSED,MEDICAL INFO.OUTDATED	MEDICAL
90-09-25	O-0200-41		R	ANO II 27 4(1)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
90-10-26	O-0220-01		R	PLH 3 3.6		RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
90-03-23	O-0170-01		R	PLH 3.19		RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
90-10-22	O-0204-01	EBERHARD, J.	R	PLH 3 1.4(a)	TORONTO	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
90-07-16	O-0190-41		R	ANO II 27 4(1)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
90-09-25	O-0203-41		R	ANO II 27 4(1)		RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE TRANSP.AERIEN
90-09-17	O-0199-10	EBERHARD, J.	R	7.1(1)(b)	TORONTO	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-02-07	O-0227-02		R	7.1(1)(b)		RETABLI AVANT L'AUDIENCE	SUSP.PILOTE
90-01-03	O-0216-52	SPENCE, A.	R	ASR III 20(1)	TORONTO	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
91-01-23	O-0222-50		R	ACSR I 4(11)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
90-11-05	O-0206-52	SPENCE, A.	R	ASR III 20(1)	TORONTO	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
90-11-13	O-0206-52	SPENCE, A.	R	ASR III 20(1)	TORONTO	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
90-12-17	O-0211-52	SPENCE, A.	R	ASR III 20(1)	TORONTO	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
90-12-17	O-0212-52	SPENCE, A.	R	ASR III 20(1)	TORONTO	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
90-12-17	O-0213-52	SPENCE, A.	R	ASR III 20(1)	TORONTO	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
90-01-03	O-0214-52	SPENCE, A.	R	ASR III 20(1)	TORONTO	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
91-01-03	O-0217-52		R	ASR III 20(1)		RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
91-04-15	O-0236-10		R	A/A 7.1(1)(b)		RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	AMENDE SECURITE
89-06-28	O-0121-01		R	PLH 3		RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
90-07-30	O-0194-50	ELLIS, J.	R	ACSR I 4(2)	TORONTO	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
90-12-10	O-0210-50	ELLIS, J.	R	ASR III 17(1)	TORONTO	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE

91-01-03	O-0215-50	PULTZ, B.	R	ASR I 4(2)	OTTAWA	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-01-03	O-0216-50	PULTZ, B.	R	ASR I 4(2)	OTTAWA	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-01-23	O-0223-50	ELLIS, J.	R	ACSR I 4(2)	TORONTO	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-01-23	O-0224-50	ELLIS, J.	R	ASR III 17(1)	TORONTO	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
91-03-26	O-0235-50		R	ACSR 4(2)		RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
91-04-18	O-0238-50		R	ACSR 1 4(2)		RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
91-04-18	O-0239-50		R	ACSR 1 4(2)		RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
91-04-18	O-0240-50		R	ACSR 1 4(2)		RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
91-04-18	O-0241-50		R	ACSR 1 4(2)		RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
91-04-15	O-0236-10		R	A/A 7.1(1)(b)		DEMANDE RETIRE	SUSP.TRANSP.AERIEN
91-01-08	O-0219-01		R	PLH 3 3.5		DEMANDE RETIRE	MEDICAL
91-01-22	O-0221-41	SPENCE, A	R	ANO II 27 4(1)(a)	TORONTO	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-03-18	O-0232-33	EBERHARD, J.	R	A/R 534(2)(b)	LONDRE	AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
91-06-06	O-0258-41		R	ANO VII, NO.3,S.19(3)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-06-06	O-0256-33		R	A/R 534(2)(b)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
91-09-05	O-0270-41		R	ANO II 27 4 (1)(a)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-06-07	O-0254-01		R	PLH 3 3.6(a)		RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
91-09-25	O-0273-52		R	ASR,PART III, S.20(1)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-06-04	O-0276-01		R	PLH 3 1.1		RETABLI AVANT L'AUDIENCE	SUSP.MEDICAL PILOTE
91-10-10	O-0277-33		R	ANO II 27 4(1)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
91-10-11	O-0278-41		R	ANO II 27 4(1)(a)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-10-21	O-0280-33		R	A/R 506(a)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
91-11-20	O-0285-41		R	ANO II, NO.27,4(1)(A)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-11-20	O-0287-33		R	A/R 534(2)(A)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
91-11-13	O-0292-01		R	PLH 3 3.2,3.14, 3.16		RETABLI AVANT L'AUDIENCE	SUSP.MEDICAL PILOTE
91-11-14	O-0283-41		R	ANO II, NO.27,4(1)(A)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-05-21	O-0244-41		R	ANO 11 27 4(1)(a)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-05-22	O-0245-01		R	PLH 3.14(c)		RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
91-08-22	O-0262-01		R	PLH III 3.5, 3.6(b)		RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-08-14	O-0263-33	S JOBIN	R	A/R 534(7)	OTTAWA	AMENDE RETIRE, CAUSE TERMINEE	AMENDE PILOTE
91-04-25	O-0275-01		R	PLH 3 3.1(b)		RETIRE	MEDICAL
91-09-05	O-0271-01	HURST,D	R	PLH 3 3.17	HAMILTON	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-07-16	O-0247-52	ELLIS, J.	R	ASR 20(2)		RETIRE PAR TRANSPORTS	AMENDE SECURITE
91-06-06	O-0259-41		R	ANO II, NO.27 S.4(1)(a)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-09-05	O-0272-41		R	ANO II 27 4 (1)(a)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-11-08	O-0282-99		R	ANO VII 6		CONCORDANCE DES INTERESSES AVANT RE	MISC.
91-11-14	O-0284-41		R	ANO II, NO.27, 4(1)(A)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
89-02-16	O-0110-02		R	A/A 7.1(1)(B)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	SUSP.PILOTE
91-10-25	O-0176-01		R	PLH		RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
88-02-22	P-0037-02	DRYVYNSYDE, B.	R	COMPETENCE	VANCOUVER	RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	COMPETENCE DU PILOTE
91-03-26	P-0100-52		R	ASR III 20(1)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-03-26	P-0099-50		R	ASR III 17(1)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-04-29	P-0101-52		R	ASR III 20(1)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-03-01	P-0098-01		R	PLH 3 3.6(a)		REQUEST FOR REVIEW WITHDRAWN	MEDICAL
91-07-02	P-0102-50		R	ACSR 4(2)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
90-06-07	P-0106-50		R	ACSR 4(2)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-09-18	P-0108-01		R	PLH 3 1.8.2		RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL

90-08-07	P-0105-37		R	A/R 210(1)(a)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-10-03	P-0112-01		R	PLH 3 3.6(a)		RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-01-15	Q-0229-41		R	A/R 521(c) 2 COUNTS		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
90-08-30	Q-0210-52		R	ASR III 21(1)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
90-10-31	Q-0219-33		R	A/R 534(2)(b)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
90-10-15	Q-0218-41		R	A/R 210(1)(a)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-03-19	Q-0237-50		R	ACSR 4(2)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-03-27	Q-0238-10		R	AA 7.1(1)(b)		CONCORDANCE DES INTERESSES AVANT RE	SUSP.TRANSP.AERIEN
91-03-26	Q-0239-10		R	AA 7.1(1)(b)		RETABLI AVANT L'AUDIENCE	SUSP.TRANSP.AERIEN
91-04-23	Q-0247-41		R	A/R 218(a)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-03-19	Q-0235-41		R	A/R 521(c)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-05-02	Q-0250-37		R	A/R 827, 210 (1) (a) 534(2)(a)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-05-02	Q-0251-41		R	ANO VII, NO2 PARA.50.2 53(1) 53(2)(d)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-05-23	Q-0253-35		R	A/R 221		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE. M.A.E.
90-12-24	Q-0225-01		R	PLH 3 3.33		RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-03-13	Q-0233-41		R	A/R 521(c)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-04-22	Q-0245-41		R	A/R 521(c)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-06-06	Q-0258-50		R	ASR III ART.18		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-05-31	Q-0256-33		R	A/R 534(2)(a)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
91-04-11	Q-0241-50		R	ASR 3 18		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-04-11	Q-0242-50		R	ASR 3 18		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-05-23	Q-0254-01		R	PLH 3 3.10		RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
91-07-02	Q-0265-33		R	A/R 509(a) 534(7)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
90-03-22	Q-0197-01		R	PLH 3 1.5		RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
91-05-31	Q-0257-01		R	PLH 3 1.4		RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
89-08-25	Q-0172-01		R	PLH 3 3.1		RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-04-22	Q-0244-01		R	PLH 3 1.25		RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-05-01	Q-0248-41		R	A/R 521 (c)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
90-11-08	Q-0222-01		R	PLH 3 3.3(a)		RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-01-31	Q-0231-01		R	PLH 3 3.3(a)		RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
91-03-19	Q-0234-41		R	A/R 521(c)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-07-22	Q-0266-07		R	PLH III 1.8.2, 1.8.3		RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
91-08-02	Q-0268-01		R	PLH 3 3.3(a)		RETIRE PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-09-11	Q-0271-01		R	PLH 3 1.8.2		RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
91-10-21	Q-0272-50		R	ACSR 4(2)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-11-07	Q-0279-33		R	A/R 804		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
91-11-22	Q-0283-52		R	ASM 20(4)(A)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-11-22	Q-0284-52		R	ASM 20(4)(B)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-09-10	Q-0270-07	LAROSE, DR.M.	R	PLH 3 2.3, 3.3	MONTREAL	RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
91-12-02	Q-0282-01		R	PLH 3 1.8.2		RETABLI AVANT REVISION	SUSP.MEDICAL PILOTE
91-06-28	Q-0264-01		R	PLH 3 1.6		RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC	MEDICAL
90-06-12	W-0115-01	OHLHAUSER, Dr. L.	R	PLH 3 1.6(a)	CALGARY	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC.	MEDICAL
89-11-02	W-0100-01		R	PLH 3 3.5		DOSSIER FERME	MEDICAL
90-05-01	W-0113-01		R	PLH 3 3.5		DOSSIER FERME	MEDICAL
90-06-13	W-0116-01		R	PLH 3 1.4(a)		RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
91-01-23	W-0124-37		R	A/R 826(1)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PROP.AERONEF
91-01-23	W-0125-37		R	A/R 210(1)(a)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PROP.AERONEF

91-01-23	W-0126-37		R	A/R 210(1)(a)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PROP.AERONEF
91-01-23	W-0127-37		R	A/R 828(1)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PROP.AERONEF
91-01-23	W-0128-37		R	A/R 210(1)(a)		RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PROP.AERONEF
91-02-14	W-0131-54	RUSHFORD,R	R	ASCR I 4		RETIRE PAR LE MINISTRE	SUSP.SECURITE
91-02-14	W-0132-54	RUSHFORD, R.	R	ASCR I 4		RETIRE PAR LE MINISTRE	SUSP.SECURITE
91-02-14	W-0133-54	RUSHFORD, R.	R	ASCR I 4		RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
91-02-26	W-0136-33		R	A/R 534(2)(a)		RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PILOTE
91-02-26	W-0137-33		R	A/R 534(2)(a)		RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PILOTE
91-03-13	W-0138-52		R	ASR III 19(2)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-04-16	W-0140-33	JENSON, ED.	R	A/R 534(7)	EDMONTON	RETIRE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
90-11-20	W-0120-50		R	ACSR II 16(a)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
90-02-26	W-0135-50	OHLHAUSER,DR.L.	R	ACSR I 4(2)		RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE SECURITE
91-01-08	W-0123-01		R	PLH 3 3.3(a)& PLH 3 4.3(b)		RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
91-05-21	W-0141-01		R	PLH 3 3.6)a)(b)		RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
91-02-11	W-0129-01		R	PLH 3 1.1,3 2.9 & 3 3.		RETABLI AVANT L'AUDIENCE	MEDICAL
91-02-11	W-0150-50		R	ACSR 4(2)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
89-02-20	W-0064-01		R	PLH 3		DECES	MEDICAL
90-09-11	W-0117-01	DR.OHLHAUSER	R	PLH 3 3.6(a)	CALGARY	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC.	MEDICAL
91-11-07	W-0153-33		R	A/R 506(A)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE PILOTE
91-09-11	W-0147-01	OHLHAUSER, DR.L.	R	PLH 3 1.4(c)	EDMONTON	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC.	MEDICAL
91-11-05	W-0151-01		R	PLH 3 1.6(A),3.6(A)		RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC.	MEDICAL
91-12-11	W-0155-50		R	ACSR 4(2)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
90-12-24	HQ-002-50		R	ACSR 4(2)&S.12		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
90-12-24	HQ-003-50		R	ACSR 4(2)&S.12		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-01-17	HQ-004-50		R	ACSR 4(2)	MONTREAL	CONCORDANCE DES INTERESSES AVANT RE	AMENDE SECURITE
91-01-17	HQ-006-50	OHLHAUSER,DR.L.	R	ACSR 4(2)	CALGARY	CONCORDANCE DES INTERESSES AVANT RE	AMENDE SECURITE
91-01-17	HQ-007-50	OHLHAUSER,DR.L.	R	ACSR 4(2)	CALGARY	CONCORDANCE DES INTERESSES AVANT RE	AMENDE SECURITE
91-07-08	HQ-014-50		R	ACSR II(2)(b)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-07-30	HQ-016-50		R	ACSR II(2)(b)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-07-30	HQ-017-50		R	ACSR II(2)(b)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-07-30	HQ-018-50		R	ACSR II(2)(b)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-01-17	HQ-010-50		R	ACSR 4(2)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-08-14	HQ-023-50		R	ACSR II(2)(b)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-07-05	HQ-011-50	MACKAY, I.	R	ACSR II(2)(b)	ST.JEAN	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC.	AMENDE SECURITE
91-07-08	HQ-015-50		R	ACSR II(2)(b)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-07-08	HQ-012-50		R	ACSR II(2)(b)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE
91-08-02	HQ-019-50		R	ACSR II(2)(b)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-07-05	HQ-013-50		R	ACSR II(2)(b)		AMENDE PAYEE AVANT REVISION	AMENDE SECURITE

CAUSES D'APPEL REGLES SANS AUDIENCES EN 1991: 8

90-11-27	C-0135-33		APP	A/R 210(1)(a)	APPEL DU MINISTRE	AMENDE PILOTE
91-04-16	C-0212-02	PULTS/EBERHARD/SPENCE	APP	A/A 7.3(1)(c)	RETIRE PAR TOUTE INTERESSE	SUSP.PILOTE
91-04-26	C-0213-33	PULTS/EBERHARD/SPENCE	APP	A/R 210(1)(a)	RETIRE PAR TOUTE INTERESSE	AMENDE PILOTE
91-09-27	C-0237-33		APP	ANO V 23 14(1)	CHARGE REDUITE, PENALITE REJETE	AMENDE PILOTE

90-02-26	P-0056-01						
91-03-21	P-0094-33						
91-06-22	W-0116-02	PULTZ/RUSHFORD/KNOTT	APP	PLH 3	RIV.CAMPBELL	RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC.	MEDICAL
91-05-21	Q-0236-01		APP	A/R 218(c)	WHITEHORSE	RETIRE PAR LE MINISTRE	AMENDE PILOTE
			APP	A/R 620(1)	CALGARY	APPEL RETIRE	SUSP.PILOTE
			APP	PLH 3 1.4		RETIRE PAR TITULAIR D'UN DOC.	MEDICAL

CAUSES REMIS A 1992: 20

91-06-06	A-0111-07	JOBIN, S.	R	PLH 3 2.17	MONCTON		AMENDE COMP.AER.MED
91-11-07	C-0251-01	OHLHAUSER, DR.	R	PLH 3 3.1(c)	REGINA		MEDICAL
91-07-17	O-0248-37	ELLIS, J.	R	A/R 826(1)			AMENDE TRANSP.AERIEN
91-12-23	O-0296-41	ELLIS, J.	R	ANO V.NO.23, S.9(1)(B)			AMENDE TRANSP.AERIEN
91-07-15	C-0230-02	PEARSON,W	R	A/A 7.3(1)(c)			SUSP.PILOTE
91-07-18	C-0231-33	PEARSON,W	R	A/R 210(1)(A)			AMENDE PILOTE
91-10-21	C-0249-33	PEARSON,W	R	A/R 621(g)			AMENDE PILOTE
91-08-20	C-0235-02	MACPHERSON,R	R	A/R 548(1)(c)	KENORA		SUSP.PILOTE
91-07-15	C-0228-33	MACPHERSON,R	R	A/R 643	YORKTON,SASK.		AMENDE PILOTE
91-03-04	O-0268-01	HURST,D	R	PLH 3 1.32			MEDICAL
91-08-26	O-0264-02	EBERHARD, J.	R	'6.9,7.3(1)(f),a/r 628 ANO IV NO'2,s14(2)			SUSP.PILOTE
91-12-17	O-0295-02	EBERHARD, J.	R	A/R 520(1)			SUSP.PILOTE
91-11-06	P-0113-01	KNOTT DR.N.	R	PLH 3 3.5, 3.6(b)	NANAIMO,CB		MEDICAL
91-11-21	P-0116-01	KNOTT DR.N.	R	PLH 3 1.1(B),1.9	VCVR		MEDICAL
90-07-11	Q-0206-01	HURST, DR	R	PLH 3 3.6, 4.5	QUEBEC		MEDICAL
91-11-08	Q-0260-01	LAROSE,DR.M.	R	PLH 3 3.10	MONTREAL		MEDICAL
91-08-22	Q-0269-01	LAROSE,DR.M.	R	PLH III 1.9	MONTREAL		MEDICAL
91-05-21	W-0142-02	JENSEN, E.	R	A/R 210(1)(a)			SUSP.PILOTE
91-07-09	W-0143-37	JENSEN,E.	R	A/R 210(1)(a) & 826(1)			AMENDE TRANSP.AERIEN
91-08-14	W-0145-33	OHLHAUSER, L.	R	A/R 534(7)	EDMONTON		AMENDE PILOTE

CAUSES REPORTER A 1992, A FIXER: 78

91-04-11	A-0110-01	R	PLH 3 1.3(b)		DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	SUSP.MEDICAL
91-11-07	A-0117-50	R	ACSR 4(2)			AMENDE SECURITE
91-12-10	A-0120-02	R	A/A 7.1(1)		DEFERER PAR INTERESSES	SUSP.PILOTE
91-07-01	C-0222-01	R	PLH 3 3.4(c)		DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-07-15	C-0224-50	R	ACSR I 4(1)			AMENDE SECURITE
91-07-15	C-0225-50	R	ACSR I 4(1)			AMENDE SECURITE
91-07-17	C-0230-01	R	PLH 3 3 1.3(b)		DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-09-26	C-0245-07	R	PLH 3 2 1.8.3		DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	AMENDE CONT.AERIEN
91-01-02	C-0248-01	R	PLH 3 1.4		DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-11-26	C-0253-33	R	A/R 218(c)			AMENDE PILOTE
91-11-08	C-0252-39	R	A/R 210(10(A)			AMENDE PILOTE
91-11-15	C-0257-01	R	PLH 3 1.9,3.9 4.5			MEDICAL
91-12-03	C-0258-41	R	A/R 210(1)(A)			AMENDE TRANSP.AERIEN

91-12-09	C-0259-01		R	PLH 3 1.4,3.1,4.3(A)		DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
90-05-23	O-0183-02		R	7.1(1)		DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	SUSP.PILOTE
88-08-22	O-0086-02		R	6.3 (1)		DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	SUSP.PILOTE
88-08-22	O-0084-02		R	6.3 (1)		DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	SUSP.PILOTE
91-03-13	O-0230-01		R	PLH 3 3 1.1(a),1.6&1.9		DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-03-20	O-0234-01		R	PLH 3 3.1 3.2 & 3.5		DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-06-21	O-0243-41		R	ANO 11 27 4(1)(a)			AMENDE TRANSP.AERIEN
91-07-09	O-0246-41		R	ANO 11 27 4(1)(a)			AMENDE TRANSP.AERIEN
91-08-07	O-0250-50		R	ACSR 4 (2)			AMENDE SECURITE
91-08-07	O-0251-50		R	ACSR 4(2)			AMENDE SECURITE
91-08-07	O-0252-50		R	ACSR 4(2)			AMENDE SECURITE
91-08-07	O-0253-50		R	ACSR 4(2)			AMENDE SECURITE
91-08-08	O-0260-50		R	ACSR PART I 4(2)			AMENDE SECURITE
91-06-31	O-0265-01		R	PLH 3 3.4(a)		DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	SUSP.MEDICAL PILOTE
91-08-31	O-0266-41		R	ANO II 27 4 (1)(a)			AMENDE TRANSP.AERIEN
91-08-30	O-0267-41		R	ANO II 27 4 (1)(a)			AMENDE TRANSP.AERIEN
91-09-03	O-0269-50		R	ACSR 4(2)			AMENDE SECURITE
91-04-05	O-0274-01		R	PLH 3 3.5		DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-10-21	O-0279-01		R	PLH 3 3.2		DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-10-21	O-0281-01		R	PLH 3 3.6(b)		DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-11-14	O-0286-33		R	A/R 555(1)(A),ANO II NO.27,s.4(1)(A)			AMENDE PILOTE
91-11-15	O-0288-50		R	ACSR 4(2)			AMENDE SECURITE
91-11-15	O-0289-50		R	ACSR 4(2)			AMENDE SECURITE
90-06-14	O-0293-01		R	PLH 3 1.1(B),1.9		DEFERER	SUSP.MEDICAL PILOTE
91-07-24	O-0249-01	RUSHFORD, J	R	PLH 3 1.8.3	TORONTO	AJOURNER	MEDICAL
91-08-08	O-0255-33	DELUCE, S.	R	A/R 506(a)			AMENDE PILOTE
90-06-13	O-0186-01	HURST,D	R	PLH 3 1.4(c)	NORTH YORK	REMIS PAR DEMANDE DU TITULAIRE D'IN ODC	MEDICAL
91-11-29	O-0290-50		R	ACSR 4(2)			AMENDE TRANSP.AERIEN
91-11-29	O-0291-50		R	ACSR 4(2)			AMENDE SECURITE
91-11-09	O-0294-01		R	PLH 3 3.3(A)		DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
90-08-06	P-0103-01		R	PLH 3 1.4(a)		DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
90-08-06	P-0104-01		R	PLH 3 1.1, 1.4(a)		DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
90-09-07	P-0107-50		R	ACSR 4(2)			AMENDE SECURITE
91-02-27	P-0109-01		R	PLH 3 1.4(c)		DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-03-14	P-0110-01		R	PLH 3 1.8.2		DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-10-03	P-0111-33		R	A/R 218(c)			AMENDE PILOTE
91-12-05	P-0114-01		R	PLH 3 1.1.2, 1.10			MEDICAL
91-12-09	P-0116-01		R	PLH 3 1.3(A), 1.3(B)		DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	SUSP.MEDICAL
91-12-04	P-0117-01		R	PLH 3 3.5, 3.6(B)		DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-03-04	Q-0240-50		R	ASR III 16		DEFERER PAR CONCORDANCE DES INTERES	AMENDE SECURITE
91-06-06	Q-0259-41		R	ANO VII, NO3 ART 3		DEFERER PAR CONCORDANCE DES INTERES	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-06-06	Q-0260-41		R	A/R 8.527		DEFERER PAR CONCORDANCE DES INTERES	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-06-06	Q-0261-41		R	A/R 8.527		DEFERER PAR CONCORDANCE DES INTERES	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-06-06	Q-0262-41		R	A/R 210(a)		DEFERER PAR CONCORDANCE DES INTERES	AMENDE TRANSP.AERIEN
91-11-05	Q-0274-41		R	ANO V NO.23			AMENDE SECURITE
91-11-06	Q-0275-01		R	A/R 826(1)			AMENDE SECURITE
91-11-07	Q-0276-33		R	A/R 825(A),(B),(D)			AMENDE PILOTE

91-11-07	Q-0277-31		R	A/R 827 (4 COUNTS)			AMENDE TRANSP.AERIEN
91-11-07	Q-0278-01		R	PLH 3 3.6			MEDICAL
91-11-26	Q-0281-01		R	PLH 3 1.4(D)			MEDICAL
91-11-22	Q-0285-50		R	ACSM 4(5)			AMENDE SECURITE
91-11-22	Q-0286-50		R	ACSM 4(5)			AMENDE SECURITE
91-10-17	Q-0283-02		R	A/A 7.1(1)		APPEL DU TITULAIRE D'UN DOC.	SUSP.PILOTE
91-11-26	Q-0287-33		R	A/R 534(2)(B)			AMENDE PILOTE
91-11-26	Q-0288-33		R	A/R 825,827,505. ANO V.NO.23			AMENDE PILOTE
91-02-11	W-0130-50		R	ACSR I 4			AMENDE SECURITE
91-07-18	W-0144-37		R	A/R 826(1)			AMENDE PROP.AERONEF
91-09-07	W-0139-33		APP	A/R 522	INUVIK	APPEL DU MINISTRE	AMENDE PILOTE
91-09-30	W-0148-01		R	PLH 3 3.4(c)		DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-06-27	W-0149-01		R	PLH 3 3.6(a)		DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-12-06	W-0154-01		R	PLH 3 3.38		DEFERER PAR TITULAIRE D'UN DOC.	MEDICAL
91-01-17	HQ-005-50	FORTIER, ME.JM,	R	ACSR 4(2)	MONTREAL	DEFERER PAR TRANSPORTS CANADA	AMENDE SECURITE
91-01-17	HQ-009-50	EBERHARD, JOHN	R	ACSR 4(2)	TORONTO	REMIS	AMENDE SECURITE
91-01-17	HQ-008-50	EBERHARD, JOHN	R	ACSR 4(2)	TORONTO	REMIS	AMENDE SECURITE
91-11-26	HQ-024-50		R	ACSR 11(2)(B)			AMENDE SECURITE